

ECC9312K
ECC9310S
ECC9232K

Electrolux Range Hood
Tudung Asap Electrolux
Electrolux 抽油煙機
เครื่องดูดควันอีเลกซ์

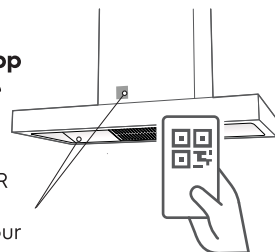
User Manual
Petunjuk Pemakaian
使用手冊
คู่มือการใช้งาน

Enjoy peace of mind. Register your appliance today.

Stay updated on better living services,
safety notices and shop for accessories.

- 1. Open the camera app
on your smartphone
and point at the QR
code to scan.**

Product Registration QR
code is located on the
front or underside of your
appliance.



- 2. Tap the notification or link to open the
registration form.**




- 3. Complete your details and enjoy peace
of mind.**

Contents

1. Product Description	3	7. Instructions for Use	8
2. Precautions	3	8. Maintenance	12
3. Packing List	4	9. Troubleshooting	13
4. Technical Specifications	4	10. Part Names	14
5. Schematic Circuit Diagram	5	11. Customer care center	17
6. Installation Instructions	5		

Customer Care and Service

The following symbols will be used in this manual, with their explanations as follows:

-  Warning! Important information relating to protection of personal safety and avoidance of electrical damage.
-  General information and advice
-  Environmental protection information




1. Product Description

The romantic European range hood has the following six advantages:













1. Futuristic design, up-to-date styling
Streamlined design, elegant and stylish appearance, and touch control, fully showing the cooking experience of blues style.
2. Large suction and complete removal of fume
The integral stretched hood is more suitable for the fume collection area of kitchens, and the fan with a large exhaust rate is used to exhaust fume more thoroughly.
3. Low noise
According to the principle of aerodynamics, the well-designed exhaust system guarantees smooth and quiet operation.
4. Easy maintenance
Large conical strainers for air intake are designed on four sides to ensure thorough fume suction, avoid spillage of residual oil, and smoothly converge residual oil into the oil cup, while avoiding the weakness in the maintenance of traditional European range hoods.
5. Circuit characteristics
A unique multi-circuit design is used to ensure no accumulation, no dripping, or seepage.





2. Precautions

(1) Child Safety

-  1. Do not allow children to extend their fingers or other parts of the body into the range hood. Warning: Destroy or recycle the appliance's carton, plastic bags, and any other exterior wrapping material immediately after the product is unpacked. Children should never play with these items. Danger of suffocation!
-  2. Young children should be supervised to ensure they do not play with the range hood.
-  3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

(2) Precautions for Use

-  1. Always use a power supply compliant with the requirements of the appliance. A three-pin powersocket must be reliably grounded.
-  2. The wall on which the range hood will be installed should be strong enough to bear the deadweight of the range hood itself. The wall must be non-combustible.
-  3. Do not expose the range hood to fire directly.
-  4. Protect the motor, switches and other electrical parts against water.
-  5. Do not change the specifications of electrical parts, change the internal circuit, or connect other lines.
-  6. Do not scratch, knot, or squeeze the power cable.
-  7. If any abnormal conditions occur during use, refer to the troubleshooting section for solutions before contacting the customer service centre. If the fault persists, unplug the power plug of the range hood and contact our customer service centre.
-  8. If the light is damaged, replace it with a new one with the same specifications.
-  9. This appliance is for household use only instead of unintended purposes.
-  10. When oil residue stored in the oil cup reaches two thirds of its capacity, clean immediately to prevent spillage.
-  11. Do not dismantle and repair the appliance without authorization. Otherwise, serious consequences may be followed.
-  12. If users do not clean the range hood according to the instructions, there is a risk of fire.

-  13. The room must be well-ventilated when the range hood is used in a place where gas or other fuel is combusted (but the range hood should not be installed in a place with large convection. Otherwise, the suction performance will be degraded).
-  14. The gas discharged from the range hood cannot be discharged into the waste smoke tube of burning gas or other fuels.
-  15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-  16. CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

(3) Environmental Protection

"Environmental protection, benefit of mankind, pollution prevention, and continuous improvement" are the philosophy our company's environmental management. The environmental impact caused by our products in use and after service life is hereby warned to you as follows:
 Waste cartons and plastic bags are recyclable while waste foam is not. Properly classify these wastes after unpacking.



3. Packing List

Please check the items in the package against the packing list. If there is any missing or lost item:

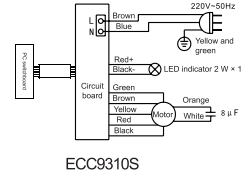
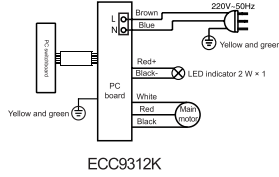
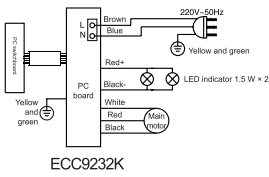
1. Please ask the vendor to handle this if it is the responsibility of the company or vendor.
2. Please contact the vendor or the company if it is your responsibility.

S/N	Name	Qty	S/N	Name	Qty
1	Appliance	1 set	8	Smoke tube adapter	1 pcs
2	User manual	1 pcs	9	Decorative cover mounting plate	One ECC9310S
3	Warranty card	1 pcs			One ECC9312K
4	Oil cup	1 pcs			Two ECC9232K
5	Appliance mounting plate	1 pcs	10	Special screws for decorative cover, safety block, ST5X19 screws, expansion tube, and wood screws	1 bag
6	Air outlet	1 pcs			
7	Aluminium foil tube	1 pcs			

4. Technical Specifications

Model	ECC9310S	ECC9312K	ECC9232K
Outline dimension (mm)	Length 895 × width 485 × height (Min. 667 mm/Max. 979 mm)	Length 895 × width 485 × height (Min. 667 mm/Max. 979 mm)	Length 895 × width 470 × height (Min. 643 mm/Max. 955 mm)
Net weight (kg)	25.5	24	23
Power supply (W)	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz
Rated total input power (W)	295	215	223
Motor input power (W)	293	213	220
Lighting power (W)	2 W × 1	2 W × 1	1.5 W × 2

5. Schematic Circuit Diagram

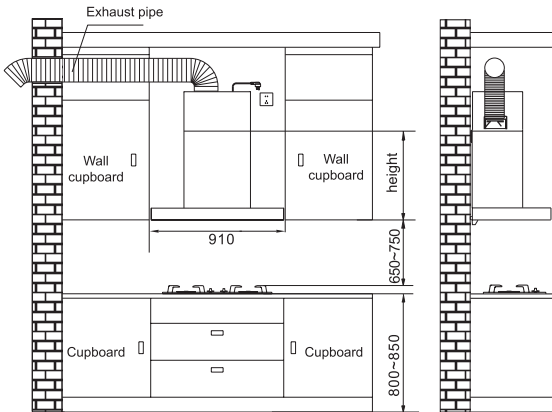


6. Installation Instructions

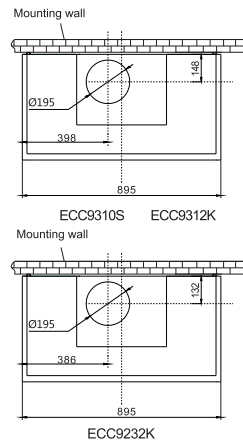
I. Installation Requirements

1. The wall on which the appliance is installed should be strong enough to bear the dead weight of the appliance.
2. The range hood must not be in contact with the electrical lines inside and outside the wall. Otherwise, there is a risk of electric shock.
3. The range hood should not be installed in a place with large convection. Otherwise, the suction performance will be degraded.
4. The range hood should be securely installed on the wall 650 mm above the cooker. The lower the height, the better the suction performance.
5. The distance between the air outlet of the range hood and the upper exhaust hole should be less than or equal to 1.5 m, so as to avoid degraded suction performance because of too long air outlet or too many turns (generally one turn).
6. The following figure shows the installation dimension of the air outlet when it is mounted to the cupboard or ceiling.

II. Installation Method



Schematic diagram of mounting the appliance to cupboards

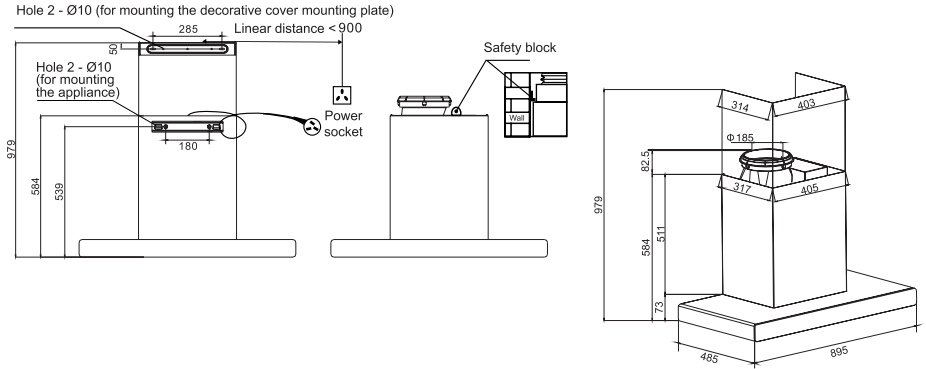


Schematic diagram of mounting the appliance to the ceiling

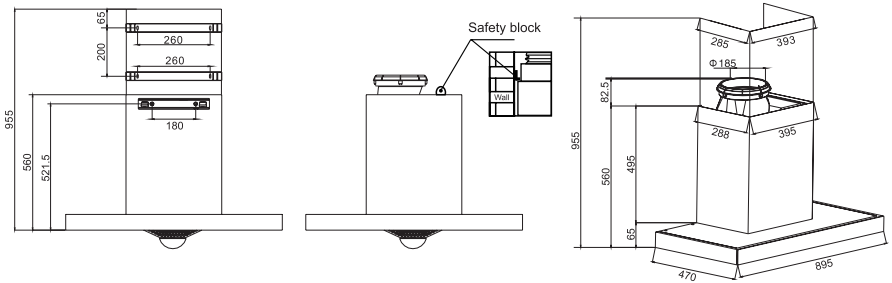
Note: CXW-220-ECC9312K CXW-220-ECC9310S height:584mm
CXW-220-ECC9232K height:560mm

- (1) The distance from the bottom of the range hood to the cookware supporting surface on the stove should be at least 650mm. If the installation instructions of gas stove specify a greater distance, it should be considered.
- (2) Identify the hole location, drill two holes with a diameter of 10 mm, a depth of 53 mm and a spacing of 180 mm on the wall, and bury the expansion pipes in the holes.

- (3) Secure the mounting plate to the wall with two $\varnothing 5 \times 53$ mm wood screws.
Note: Avoid electric wires inside the wall while drilling. Otherwise, there is a risk of electric shock.
- (4) Remove the eight self-tapping screws from the air outlet assembly using a Phillips screwdriver, and remove the rubber gasket.
- (5) Place the rubber gasket and air outlet assembly onto the air outlet in turns, and align them with the screw holes. After the screw holes are aligned, secure the rubber gasket and air outlet assembly to the mainframe using the eight self-tapping screws removed in Step 1.
- (6) By referring to the figure, remove the smoke tube and short adapter (both have been secured with aluminium foil tape) (the smoke tube and adapter are accessories, not in the product package) so that the smoke tube is compressed. Pass the air outlet cover from top to bottom through the smoke tube and short adapter to the end. Then fasten and interlock the above assembly to the air outlet seat with the four buckles on the air outlet cover. Connect the power supply, start the motor, and check whether the two metal pieces turn up. The two metal pieces should fall back naturally when the appliance is turned off.
- (7) Lift the appliance, align the hanging holes on the back of the mainframe with the hooks on the mounting plate, and check that the appliance is installed horizontally and stably.
Use one screw (ST5x19) to fix the appliance block on the wall through the plastic expansion pipe to prevent the appliance from falling off in the vertical direction when it is subjected to external forces.
- (8) Direct connection is possible when the aperture of the smoke outlet on the kitchen wall is larger than the outer diameter of the exhaust pipe. Otherwise, cut off the excess part of the exhaust pipe connector smaller than the smoke outlet as required, connect the exhaust pipe and exhaust pipe connector with adhesive tape, and install it into the smoke outlet.
- (9) If you connect the exhaust pipe directly to the outside, extend the exhaust pipe at least 30 mm out of the wall, with the air outlet slightly tilting down to avoid backflow of rainwater.
- (10) To install a decorative cover, determine the position of the mounting hole of the decorative cover mounting plate according to the installation diagram.
- (11) (ECC9310S/ ECC9312K): Drill two holes with a diameter of 10 mm and a depth of 50 mm with an electric impact drill at the corresponding positions, bury plastic expansion pipes, and fix the upper decorative cover bracket on the wall with two screws ($\varnothing 5 \times 53$).
(ECC9232K): Drill four holes with a diameter of 10 mm and a depth of 50 mm with an electric impact drill at the corresponding positions, bury plastic expansion pipe, and fix the two upper decorative cover brackets on the wall with four screws ($\varnothing 5 \times 53$).
- (12) (ECC9310S/ ECC9312K): Pull out the upper decorative cover, adjust the height of the upper decorative cover and hook it to the mounting hole. Align the holes on both sides of the upper decorative cover with the anchor holes of the bracket, and secure them with two stainless steel screws (M4 \times 12) with gaskets. (Note: Be careful while pulling out the upper cover and pay attention to sharp edges around the product to avoid cuts.)
(ECC9232K): Pull out the upper decorative cover, adjust the height of the upper decorative cover and hook it to the mounting hole. Align the holes on both sides of the upper decorative cover with the anchor holes of the bracket, and secure them with four stainless steel screws (M4 \times 12) with gaskets. (Note: Be careful while pulling out the upper cover and pay attention to sharp edges around the product to avoid cuts.)
Align the hanging lugs at both ends of the oil cup with the slots on the two oil cup brackets at the lower end of the rear of the range hood, push the oil cup horizontally inward, and check that the oil cup is securely installed.



ECC9310S/ ECC9312K



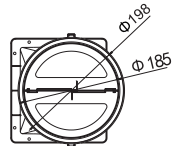
ECC9232K

III. Installation Checks

The user should first check whether the range hood is well installed.

IV. Power Settings

After checking that the appliance is properly installed, plug the power plug of the appliance into a power socket that is reliably grounded.



Installation range of smoke pipe: Inner diameter greater than Ø185, outer diameter smaller than Ø198

7. Instructions for Use

1. The instructions for use of the Power button of ECC9310S



Power

When you tap the "Power" button, the buzzer sounds and all buttons are lit up in white. The red LED indicator lights turn on from left to right for 0.1 seconds. In the final 0.6 seconds, if there is a speed setting memory, the fan is turned on in the memorized speed setting. Otherwise, the fan is turned on in speed 2 when the appliance is on, and the red power indicator light and red indicator lights for the corresponding speed setting and lower speed setting are turned on.

With power on, when you tap the "Power" button, the buzzer sounds, all the buttons are turned off, and the appliance is turned off (The light is not affected).

Fan Speed Settings

With power on, you can tap the "1", "2" or "3" button to set the fan speed with a beep sound. The indicator light for the fan speed button you tap and the indicator lights with lower speed setting are displayed in red. You can switch fan speed freely among "1", "2" and "3" by tapping the fan speed key.

Stir-fry

With power on, when you tap the "Stir-fry" button, the buzzer sounds, and the red indicator lights for the fan speed and the button will be displayed. The fan will return to the original speed setting after the speed setting in stir-fry mode runs for 1 minute. When you tap the "Stir-fry" button again within 1 minute, the fan will restore its original speed setting with a beep sound. Directly press other speed setting buttons to enter the corresponding speed setting.

Light

In standby/on state, when you tap the "Light" button, the buzzer sounds, the Light button is lit up, the corresponding red indicator light is lit up, and the light turns on. You can tap the "Light" button again to turn off the indicator light and the light.

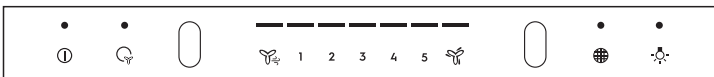
Delay Shutdown

With fan on, when you tap the "Delay" button, the buzzer sounds, the red indicator light for the Delay button blinks, and the system starts to execute the "Delay Shutdown" function. The fan runs in speed setting 1 and the red indicator light for speed setting 1 turns on. The appliance shuts down after 5 minutes. You can tap the "Delay" button again in "Delay Shutdown" mode to disable the delay shutdown function. Upon completion of delay shutdown, the appliance is shut down and the light turns off.

Strainer Clean

After the appliance is powered on for the first time, the system will accumulate the operation time of the appliance. When the operation time reaches 50 hours, the red indicator light for the Clean button will blink. Users need to remove the strainer for cleaning. Press and hold the "Strainer Clean" button for 3 seconds after the strainer is reinstalled to clear the alarm (The 50-hour timer starts again).

2. The instructions for use of the Power button of ECC9312K



Power ①

When you tap the "Power" button or wave your hand right, the buzzer sounds and all white button indicator lights are lit up. The red LED indicator lights turn on from left to right for 0.1 seconds. In the last 0.6 seconds, if there is a speed setting memory, the fan is turned on in the memorized speed setting. Otherwise, the fan is turned on in speed 2, and the red power indicator light, the red indicator light for the corresponding speed setting, and the ventilation indicator light are turned on. The appliance is powered on.

With power on, when you tap the "Power" button, the buzzer sounds, all the buttons are turned off, and the appliance is turned off. The flap at the air inlet is closed.

Fan Speed Settings

With power on, you can tap the "1", "2", "3", "4", or "5" button or wave your hand left or right to set the fan speed with a beep sound. The indicator light for the fan speed button you tap, the ventilation indicator light, and the indicator lights with lower speed setting are displayed in red. You can switch fan speed freely among "1", "2", "3", "4", and "5" by tapping the fan speed key.

Stir-fry 🌀

With power on, when you tap the "Stir-fry" button, all the speed settings are displayed. The fan will return to the original speed setting after the speed setting in stir-fry mode runs for 1 minute. When you tap the "Stir-fry" button again within 1 minute, the fan will restore its original speed setting with a beep sound.

Ventilation 🌬️

With power on, when you tap the "Vent" button, the ventilation function is enabled, and the red indicator light for the button blinks. The fan runs for 5 minutes in speed setting 1 every one hour. You can tap the "Vent" button again or swipe right to cancel ventilation. The fan starts in speed setting 2. You can tap the "Power" button or swipe left to shut down the appliance.

Light 🌟

In standby/on state, when you tap the "Light" button, the buzzer sounds, the Light button is lit up, the corresponding red indicator light is lit up, and the light turns on. You can tap the "Light" button again to turn off the indicator light and the light.

Delay Shutdown ⏸️

With fan on, when you tap the "Delay" button or control the appliance with gesture, that is, swiping left in speed setting 1, the buzzer sounds, the red indicator light for the Delay button blinks and the red indicator light for speed setting 1 turns on, and the system starts to execute the "Delay Shutdown" function. The fan runs in speed setting 1 and stops after 5 minutes. You can tap the "Delay" button again in "Delay Shutdown" mode to disable the delay shutdown function. Upon completion of delay shutdown, the appliance is shut down and the light turns off.

Strainer Clean 🌐

After the appliance is powered on for the first time, the system will accumulate the operation time of the appliance. When the operation time reaches 50 hours, the red indicator light for the Clean button will blink. Users need to remove the strainer for cleaning. Press and hold the "Strainer Clean" button for 3 seconds after the strainer is reinstalled to clear the alarm (The 50-hour timer starts again).

Gesture Settings

With power off, press and hold the "Power" button for 3 seconds to enter the gesture setting mode. Tap the "1" button. The red indicator light turns on and the gesture function is enabled. Tap the "2" button. The red indicator light turns on and the gesture function is disabled. In gesture setting mode, if you tap the

"Power" button or "Light" button, or the appliance is inactive for 3 seconds, the appliance is turned off and the gesture function is set (The gesture function is enabled by default).

Gesture Function

When the appliance is turned off, if you wave your hand left, the appliance remains off without response. You can wave your hand right to start the appliance. The appliance starts in speed setting 2 for the first time. The appliance will start in the last speed setting in later uses (not ventilation or delay mode).

When the appliance is operating, you can wave your hand left to reduce speed setting from stir fry, 5, 4, 3, 2, 1, delay shutdown to shutdown, or wave your hand right to increase speed setting from 1, 2, 3, 4, 5 to stir fry, and then maintain at the stir fry mode without other response.

When the delay shutdown function is enabled, you can wave your hand left to shut down the appliance, or wave your hand right to start the appliance in speed setting 2.

When the ventilation function is enabled, you can wave your hand left to shut down the appliance, or wave your hand right to start the appliance in speed setting 2.

In gesture setting mode, the appliance does not respond when you wave your hand left or right.

3. The instructions for use of the Power button of ECC9232K



Off State

With power off, all white button indicator lights are turned off.

You can tap the "Light" button to turn on the light and tap the button again to turn off the light. The related white button indicator light will be steadily on when the light is turned on.

You can tap the Power button to start the appliance. If a speed has been set, the fan starts in the speed setting. Otherwise, the fan starts in speed setting 2. The Power, +/-, Light, and Stir-fry buttons are steadily on, and the Nixie tube displays corresponding numeric values (Note: "b" is displayed for "Stir-fry").

On State

With power on, the Power, +/-, and Stir-fry buttons are steadily on, and the Nixie tube displays the corresponding speed setting. The status of other button indicators depends on the status of corresponding functions.

You can tap the "Light" button to turn on the light and tap the button again to turn off the light. The related white button indicator light will be steadily on when the light is turned on.

If the appliance operates for 50 hours, the white cleaning indicator light blinks. In this case, press and hold the Clean button for 3 seconds. The white button indicator light turns off, the accumulated time is cleared, and the timer starts again.

When you tap the + button, if the current speed setting is lower than 5, the speed is increased. Otherwise, the speed setting remains unchanged.

When you tap the - button, if the current speed setting is greater than 1, the speed is reduced. Otherwise, the speed remains unchanged.

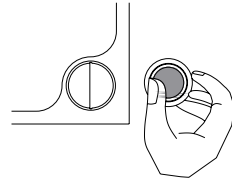
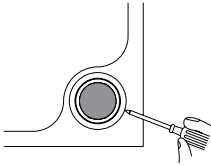
When you tap the Power button, the appliance is shut down, and the status of the light is not affected.

When you tap the Stir-fry button, the appliance runs in Stir Fry mode for one minute. The original speed setting resumes after one minute or when you tap the button again. The appliance does not respond if you tap the + button within one minute. When you tap the - button, the speed setting 5 is enabled.

With power on, you can tap the Power button to turn off the appliance, and the status of the light is not affected.

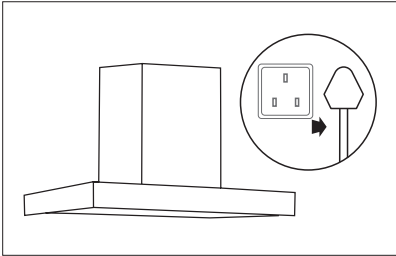
Removal of the light:

(1) Removal of the light for CC9232K:

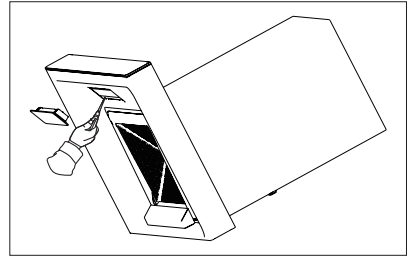


1. Extend a small slotted screwdriver or similar objects into the gap between the light cover and the hood.
2. Pry up the light from the hood and disconnect the connector. The light can be replaced.

(2) Removal of the light for ECC9310S/ ECC9312K:

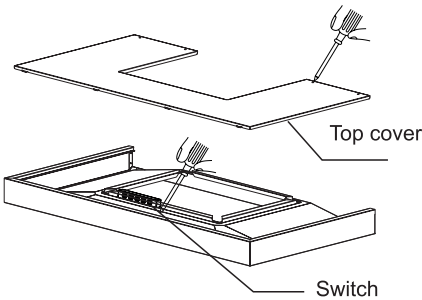


1. Remove the power plug



2. Pry up the light with a small slotted screwdriver and remove it, and then replace it with a new light of the same specifications.

Removal of the switch:



Unscrew the top cover in the upper part of the mainframe (as shown in the figure) with a screwdriver to remove the top cover. Then, unscrew the switch with a screwdriver and remove the switch.

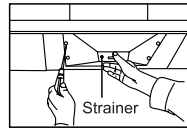
8. Maintenance

Maintenance guarantees good performance. Please take good care of your appliance.
Be sure to cut off the power supply before any maintenance operations (hold the plug and remove it).
Perform maintenance operations with gloves to prevent cuts by sharp edges of the appliance.
Remove oil stains on the surface of the strainer and mainframe regularly, and keep the appliance clean.
Clean the strainer every month to ensure good suction and exhaust performance.
Perform total preventive maintenance every year to clean oil stains and guarantee good performance.
Do not clean the appliance with water or flammable cleaning agent.

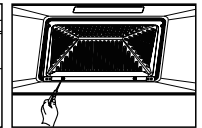
Removal of Parts

Handle with care while disassembling parts to avoid distortion or damage.

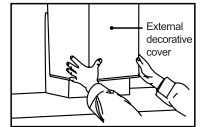
- (1) Hold the oil cup and pull it out horizontally.
- (2) Remove the screws securing the strainer and remove the strainer.
- (3) Remove the screws securing the external decorative cover (on the rear) and remove the decorative cover.
- (4) Remove the screws securing the case cover and remove the case cover.
- (5) Remove the screws securing the guide ring and remove the guide ring.
- (6) Remove the wind wheel cap in the direction as indicated by the arrow and remove the wind wheel.
- (7) After maintenance operations, reinstall parts in the reverse order of removal.



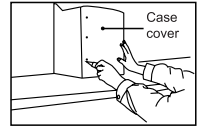
ECC9232K



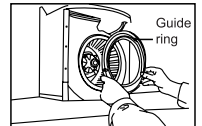
ECC9310S
ECC9312K



External decorative cover



Case cover



Guide ring



Wind wheel

Cleaning of Parts

- (1) Please use neutral detergent, soft cloth and soft brush for cleaning parts. Do not use organic solvents.
- (2) Please soak parts for 30 minutes before cleaning. Avoid deformation or damage during cleaning.
- (3) Upon completion of part cleaning, rinse parts with fresh water and wipe dry with a soft cloth.
- (4) Use a soft dry cloth or soft brush to clean the electrical parts, instead of water or detergent.
- (5) If users do not clean the appliance according to the instructions, there may be a risk of fire.

Note: The range hood should be maintained by skilled personnel.

9. Troubleshooting

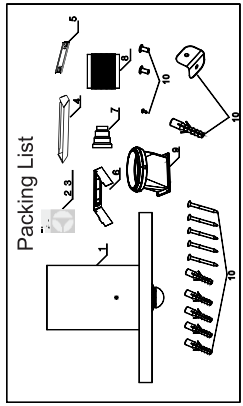
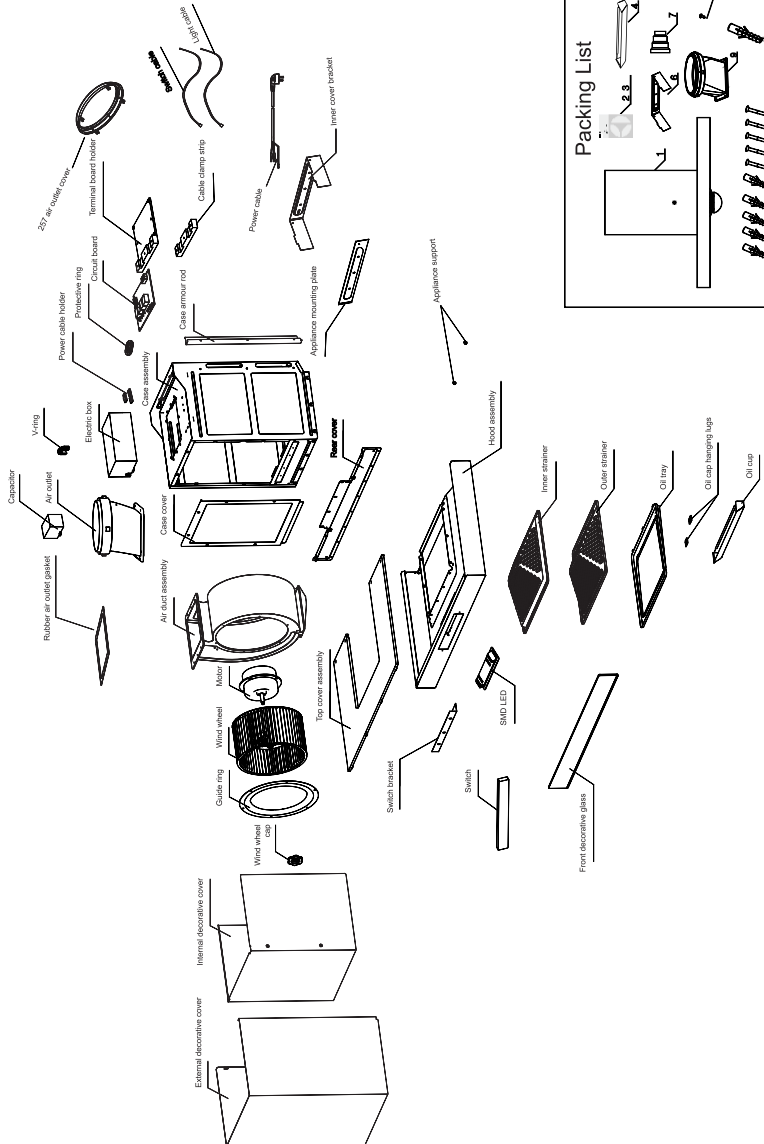
- Always remove the power plug before troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Both the light and motor do not work	The power plug is not properly connected	Connect the power plug properly
	No power output	Ask an electrician for help
The motor works but the light is not lit up	The light is damaged	Replace with a new light (Please contact our customer service centre for door-to-door service)
	The PC board is damaged	Replace with a new PC board (Please contact our customer service centre for door-to-door service)
The light works but the AC motor does not work	The capacitor has poor contact or is damaged	Please contact our customer service centre for door-to-door service
	The motor is damaged or the power board is damaged	Please contact our customer service centre for door-to-door service
The running wind wheel is noisy	The wind wheel is loose and the cap is not tightened	Tighten the cap
Speed setting 1 is unavailable Other speed settings are available	The control switch is faulty	Replace with a new switch (Please contact our customer service centre for door-to-door service)
Poor suction performance	Too high installation height	Reduce the installation height
	Two wind screens are not completely opened	Check that wind screens should be flexibly rotated
	Too large convection around the appliance	Close doors and windows if applicable
	Too much oil stain	Clean oil stain
	Maximum speed is not set	Set to the maximum speed
The DC motor does not work	The main power board does not communicate information to the motor	Replace with a new PC board (Please contact our customer service centre for door-to-door service)

Warning:

1. Please cut off the power supply before connecting or replacing plug-ins.
2. A damaged power cable must be replaced by a skilled person from the manufacturer, its repair department or other similar departments.
3. Do not suck flame into the appliance. Otherwise, there may be a risk of fire.

10. Part Names



ECC9310S

CONSUMER CARE CENTER

<p>Thailand Consumer Care Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huai Khwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customercarethai@electrolux.com</p>	<p>Singapore Consumer Care Center Tel: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapore 579713 Email : customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline service: 08041119999 PT. Electrolux Indonesia Electrolux Building Jalan Tanah Abang II Nomor 42 Desa/Kelurahan Petojo Selatan, Kec.Gambir, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 10160 Email: customercareID@electrolux.com SMS & WA: 0812.8088.8863</p>	<p>Philippines Consumer Care Center Toll Free: 1-800-10-845-CARE(2273) Consumer Care Hotline:(+63 2)845-CARE(2273) Electrolux Philippines, Inc. Unit B 12F Cyber Sigma Bldg, Lawton Avenue, McKinley West, Taguig, Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737-4757 Website: www.electrolux.com.ph Email: wecare@electrolux.com</p>
<p>Vietnam Consumer Care Center Toll Free 1800-58-88-99 Tel: (+84 28) 39105465 Electrolux Vietnam Ltd. Unit 1&2, 10F Sofic Tower, #10 Mai Chi Tho Street, Thu Thiem Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City, Vietnam</p>	<p>Malaysia Consumer Care Center Tel: 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Corporate Office Address: Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2, PJ33, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46200 Petaling Jaya, Selangor. Office Tel : (+60 3) 7843 5999 Office Fax : (+60 3) 7955 5511 Consumer Care Center Address: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam, 40200 Shah Alam, Selangor Consumer Care Center Fax : (+60 3) 5524 2521 Email : malaysia.customercare@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG SERVICE HOTLINE: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING, 20 KAI CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customercare@dch.com.hk WEBSITE: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

The Thoughtful Design Innovator.

Do you remember the last time you opened a gift that made you say, “Oh! How did you know? That’s exactly what I wanted!” That’s the kind of feeling that we at Electrolux seek to evoke in everyone who chooses or uses one of our products. We devote time, knowledge, and a great deal of thought to anticipating and creating the kind of appliances that our customers really need and want.

This kind of thoughtful care means innovating with insight. Not design for design’s sake, but design for the user’s sake. For us, thoughtful design means making appliances easier to use and tasks more enjoyable to perform, freeing our customers to experience the ultimate 21st century luxury: ease of mind. Our aim is to make this ease of mind more available to more people in more parts of their everyday lives, all over the world.

The “Thinking of you” promise from Electrolux goes beyond meeting the needs of today’s consumers. It also means we’re committed to making appliances safe for the environment—now and for future generations.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at
www.electrolux.com

Daftar Isi

1. Deskripsi Produk.....	3	7. Petunjuk Penggunaan	8
2. Peringatan Pendahuluan	3	8. Perawatan	12
3. Isi Kemasan.....	4	9. Penelusuran Masalah.....	13
4. Spesifikasi Teknis	4	10. Nama-Nama Komponen.....	14
5. Diagram Rangkaian.....	5	11. Pusat Layanan Konsumen.....	17
6. Petunjuk instalasi.....	5		

Layanan Pelanggan dan Servis

Dalam buku petunjuk ini, akan ditemukan simbol-simbol berikut yang penjelasannya adalah sebagai berikut:



Peringatan! Informasi penting terkait perlindungan keselamatan diri dan cara menghindari kerusakan peralatan listrik.



Informasi dan petunjuk umum.



Informasi mengenai perlindungan lingkungan




1. Deskripsi Produk

Tudung asap bergaya Eropa romantik ini memiliki enam keunggulan sebagai berikut:













1. Desain futuristik dengan gaya terbaru
Desain *streamline*, elegan, dan tampilan penuh gaya, dengan kontrol sentuh, yang sepenuhnya menunjukkan pengalaman memasak bergaya *blue*.
2. Daya isap kuat yang membuang gas asap dengan tuntas
Tudung yang dapat diatur panjang lehernya makin sesuai dengan luas cakupan penangkapan gas asap di berbagai jenis dapur, disertai kipas berkapasitas isap yang besar untuk membuang asap dengan lebih tuntas.
3. Kebisingan rendah
Sesuai prinsip aerodinamika, sistem pembuangan yang dirancang dengan baik menjamin penggunaan yang lancar dan senyap.
4. Perawatan mudah
Tapis konik berukuran besar untuk masuknya udara dirancang berad di keempat sisi untuk memastikan isapan asap menyeluruh, menghindari tumpahnya sisa minyak, dan dengan lancar membuang kelebihan minyak ke wadah minyak, sekaligus menghindari kelemahan dalam perawatan tudung asap Eropa tradisional.
5. Karakteristik rangkaian
Rancangan rangkaian *multi-circuit* khusus digunakan untuk memastikan tidak ada akumulasi, tetesan, atau rembesan.



2. Peringatan Pendahuluan

(1) Keselamatan Anak-Anak


-  1. Larang anak-anak memasukkan jari atau bagian tubuh mereka lainnya ke dalam tudung asap. Peringatan: Hancurkan atau daur ulang karton, kantong plastik, serta bahan kemasan luar lain tudung asap segera setelah tudung asap dikeluarkan dari kemasannya. Anak-anak hendaknya tidak bermain-main dengan barang-barang tersebut. Risiko tercekik!
-  2. Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan tudung asap.
-  3. Tudung asap ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang-orang (termasuk anak-anak) yang memiliki kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali kepada mereka telah diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan tudung asap oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.

(2) Peringatan awal untuk Pemakaian

-  1. Selalu gunakan catu daya yang sesuai dengan persyaratan tudung asap. Steker dengan tiga pin harus ditanahkan dengan baik.
-  2. Dinding tempat tudung asap dipasang harus cukup kuat untuk menyangga bobot mati tudung asap. Dinding harus terbuat dari bahan yang tidak bisa terbakar.
-  3. Hindarkan tudung asap dari langsung terkena lidah api.
-  4. Lindungi motor, saklar, serta komponen listrik lainnya dari terkena air.
-  5. Jangan mengubah spesifikasi komponen-komponen listrik, dan jangan mengubah saluran internal atau mencangkok saluran lain.
-  6. Hindarkan kabel listrik tudung asap dari tergores, terbelit, atau tergecet.
-  7. Bila terjadi kondisi tidak normal selama pemakaian, lihatlah bagian penelusuran masalah untuk mendapatkan solusi sebelum menghubungi pusat layanan konsumen. Bila masalahnya tidak teratasi, cabut steker tudung asap dan hubungi layanan konsumen Electrolux.
-  8. Bila lampu tudung asap rusak, gantilah dengan lampu baru yang sama spesifikasinya.
-  9. Tudung asap ini hanya untuk pemakaian rumah tangga, tidak untuk pemakaian lain.
-  10. Bila jumlah minyak di wadah minyak mencapai dua pertiga kapasitasnya, segeralah buang untuk mencegah meluap.
-  11. Jangan melepaskan komponen dan memperbaiki tudung asap tanpa wewenang dari Electrolux. Bila hal ini dilakukan, bisa terjadi akibat serius.
-  12. Bila tudung asap tidak dibersihkan sesuai petunjuk, bisa terjadi risiko kebakaran.

-  13. Bila tudung asap digunakan di tempat di mana terdapat pembakaran gas atau bahan bakar lainnya, ruangan tempat tudung asap dipasang harus berventilasi baik (namun tudung asap tidak boleh dipasang di tempat dengan aliran udara /konveksi besar. Bila tidak, kinerja isap tudung asap akan terganggu).
-  14. Gas yang dikeluarkan oleh tudung asap tidak boleh dibuang ke pipa buang sisa pembakaran gas atau bahan bakar lainnya.

(3) Perlindungan Lingkungan

-  “Perlindungan lingkungan, manfaat bagi manusia, perlindungan terhadap polusi, dan perbaikan terus-menerus” merupakan filosofi pengelolaan lingkungan Electrolux. Dampak lingkungan yang disebabkan oleh produk-produk Electrolux saat digunakan dan setelah tidak lagi dipakai adalah sebagai berikut:

Karton dan kantong plastik bekas dapat didaur ulang, tapi tidak demikian dengan busa. Pisahkanlah bahan-bahan kemasan tersebut setelah tudung asap dikeluarkan dari kemasan.

3. Isi Kemasan

Harap periksa kelengkapan komponen satu persatu sesuai daftar isi kemasan. Bila ada yang hilang atau tidak ditemukan:

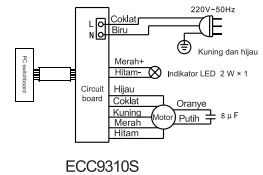
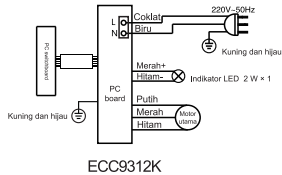
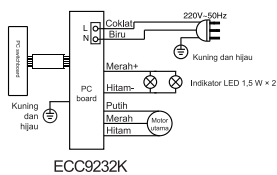
1. Hubungilah penjual untuk menanganinya bila hal tersebut merupakan tanggung jawab Electrolux atau penjual.
2. Harap hubungi penjual atau Electrolux bila hal tersebut merupakan tanggung jawab Anda.

Nomor	Nama	Jumlah	Nomor	Nama	Jumlah
1	Tudung asap	1 set	8	Adaptor pipa asap	1 buah
2	Petunjuk pemakaian	1 buah	9	Plat dudukan tutup dekoratif	Satu ECC9310S
3	Kartu garansi	1 buah			Satu ECC9312K
4	Wadah minyak	1 buah			Dua ECC9232K
5	Plat penggantung tudung asap	1 buah	10	Sekrup khusus untuk tutup dekoratif, blok pengaman, sekrup ST5×19, pipa ekspansi, dan sekrup kayu	1 kantong
6	Saluran keluar udara	1 buah			
7	Pipa lembaran aluminium	1 buah			

4. Spesifikasi Teknis

Model	ECC9310S	ECC9312K	ECC9232K
Dimensi luar (mm)	panjang 895 × lebar 485 × tinggi (Min. 667 mm/Maks. 979 mm)	panjang 895 × lebar 485 × tinggi (Min. 667 mm/Maks. 979 mm)	panjang 895 × lebar 470 × tinggi (Min. 643 mm/Maks. 955 mm)
Berat bersih (kg)	25,5	24	23
Catu Daya (W):	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz
Daya masukan terukur total (W)	295	215	223
Daya masukan motor (W)	293	213	220
Daya lampu (W)	2 W × 1	2 W × 1	1,5 W × 2

5. Diagram Rangkaian

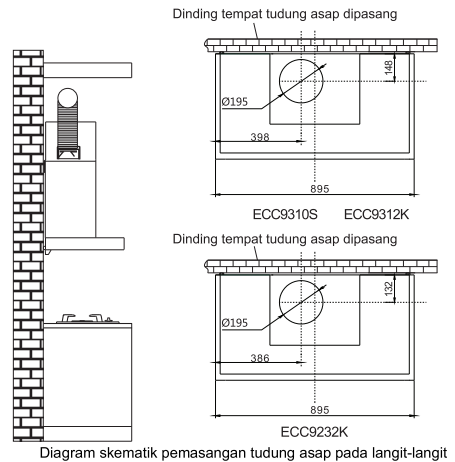
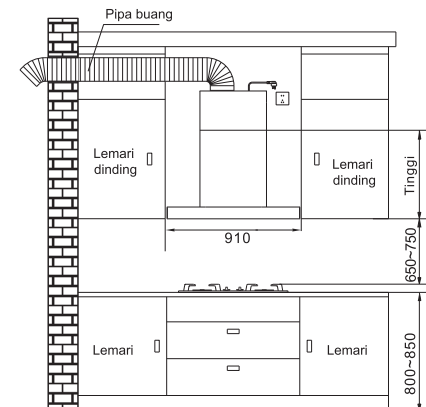


6. Petunjuk Instalasi

I. Persyaratan Instalasi

1. Dinding tempat tudung asap dipasang harus cukup kuat menahan bobot mati tudung asap.
2. Tudung asap tidak boleh bersentuhan dengan kabel listrik di dalam dan di luar dinding. Terdapat risiko sengatan listrik.
3. Tudung asap tidak boleh dipasang di tempat di mana ada aliran udara (konveksi) besar. Bila tidak, daya isap tudung asap akan terganggu.
4. Tudung asap harus dipasang dengan kokoh pada dinding 650 mm di atas kompor. Semakin dekat dengan kompor, kinerja isapnya akan semakin baik.
5. Jarak antara lubang keluar udara pada tudung asap dan lubang buang di atas tudung asap harus sama dengan atau kurang dari 1,5 m, untuk menghindari penurunan kinerja isap karena saluran keluar udara yang terlalu panjang atau belokan terlalu banyak (umumnya satu belokan).
6. Gambar berikut menunjukkan dimensi instalasi saluran keluar udara bila dipasang pada lemari dinding atau langit-langit rumah.

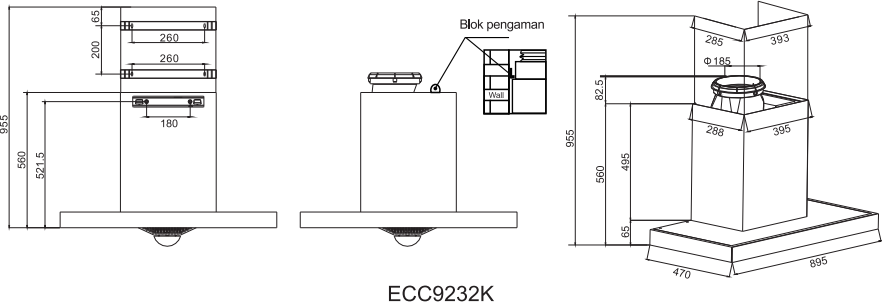
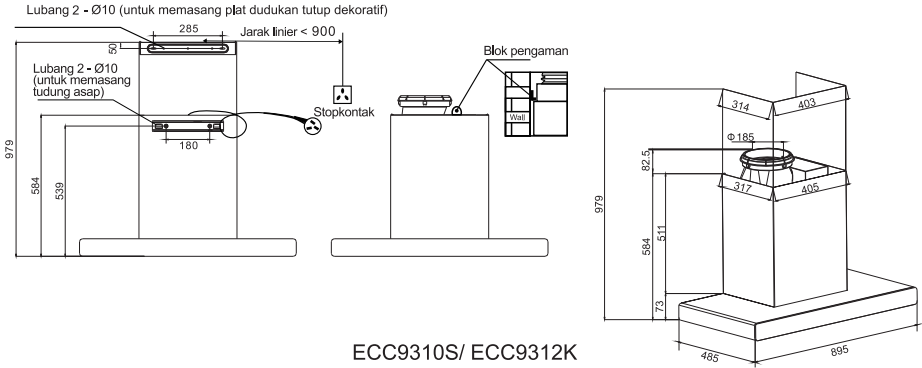
II. Cara pemasangan



Perhatian: CXW-220-ECC9312K CXW-220-ECC9310S Tinggi:584mm
CXW-220-ECC9232K Tinggi:560mm

- (1) Jarak antara ujung bawah tudung asap dan permukaan penyangga panci pada kompor haruslah sekurang-kurangnya 650 mm. Bila petunjuk instalasi kompor gas menyatakan jarak yang lebih besar, patuhilah ketentuan jarak tersebut.
- (2) Tentukan lokasi lubang, buat dua lubang berdiameter 10 mm, dengan kedalaman 53 mm dan jarak 180 mm di dinding, dan pasang *fischer* pada lubang-lubang tersebut.

- (3) Pasang plat penggantung tudung asap pada dinding menggunakan dua sekrup kayu $\text{Ø}5 \times 53$ mm.
Catatan: Saat mengebor dinding, hindarkan mata bor mengenai kabel listrik dalam dinding (bila ada). Hati-hatilah terhadap risiko sengatan listrik.
- (4) Lepaskan delapan sekrup *tapping* dari rangkaian rumah kipas /saluran keluar udara menggunakan obeng kembang, dan lepaskan gasket karetinya.
- (5) Pasang gasket karet pada rumah kipas diikuti saluran keluar udara, dan selaraskan posisinya dengan lubang-lubang sekrup. Setelah selaras dengan lubang-lubang sekrup, kencangkan gasket karet dan rumah kipas pada sasis menggunakan delapan sekrup *tapping* yang dilepaskan pada Langkah 1.
- (6) Dengan merujuk ke gambar, lepaskan pipa asap dan adaptor pendeknya (keduanya direkatkan menggunakan pita lembaran aluminium) (pipa asap dan adaptor merupakan aksesori, tidak dalam paket produk) sehingga pipa asap terkompres. Lewatkan tutup saluran keluar udara dari atas ke bawah melalui pipa asap dan adaptor pendek hingga ke ujung. Kemudian kencangkan dan kunci rangkaian di atas pada dudukan saluran keluar udara menggunakan empat pengunci pada tutup saluran keluar udara. Sambungkan aliran listrik, nyalakan motor, dan periksa apakah ada dua bilah logam membuka. Kedua bilah logam tersebut harus secara alami menutup kembali saat tudung asap dimatikan.
- (7) Angkat tudung asap, selaraskan lubang penggantung di belakang sasis tudung asap dengan pengait di plat penggantung, dan pastikan posisi tudung asap sudah horisontal dan stabil.
Gunakan atau sekrup ($\text{ST}5 \times 19$) untuk mengunci keseluruhan tudung asap pada dinding melalui *fischer* tudung asap tidak jatuh bila terkena gaya-gaya luar.
- (8) Sambungan langsung bisa dilakukan bila bukaan lubang pembuang asap di dinding dapur lebih besar dari diameter luar pipa buang. Bila tidak, potong kelebihan konektor pipa buang dengan ukuran lebih kecil dari lubang pembuang asap sebagaimana diperlukan, sambungkan pipa buang dan konektor pipa buang dengan pita perekat, dan pasang pada lubang pembuang asap.
- (9) Bila pipa pembuang dipasang menembus dinding hingga keluar bangunan, lebihkan panjang pipa pembuang tambahan sekurang-kurangnya 30 mm di luar dinding, dengan ujung pipa pembuang di luar bangunan sedikit menghadap ke bawah agar tetesan air hujan tidak bisa masuk.
- (10) Untuk memasang tutup dekoratif, tentukan posisi lubang dudukan plat untuk plat dudukan tutup dekoratif sesuai diagram instalasi.
- (11) (ECC9310S/ ECC9312K): Buat dua lubang berdiameter 10 mm dengan kedalaman 50 mm menggunakan bor beton pada posisi yang sesuai, tanam *fischer* untuk sekrup, dan pasang braket tutup dekoratif atas pada dinding menggunakan dua sekrup ($\text{Ø}5 \times 53$).
(ECC9232K): Buat empat lubang dengan diameter 10 mm dan kedalaman 50 mm menggunakan bor beton pada posisi yang sesuai, tanam *fischer* untuk sekrup, dan pasang kedua braket tutup dekoratif atas di dinding menggunakan empat sekrup ($\text{Ø}5 \times 53$).
- (12) (ECC9310S/ ECC9312K): Tarik tutup dekoratif atas, setel tinggi tutup dekoratif atas dan gantungkan pada lubang dudukan. Selaraskan lubang-lubang pada kedua sisi tutup dekoratif atas menggunakan lubang jangkar braket, kemudian kunci menggunakan dua sekrup baja tahan karat ($\text{M}4 \times 12$) dengan gasket. (Catatan: Hati-hatilah ketika menarik tutup dekoratif atas dan perhatikan pinggiran yang tajam di pada tudung asap untuk menghindari luka).
(ECC9232K): Tarik tutup dekoratif atas, setel tinggi tutup dekoratif atas dan gantungkan pada lubang dudukan. Selaraskan lubang-lubang pada kedua sisi tutup dekoratif atas dengan lubang-lubang jangkar pada braket, dan kuncilah menggunakan empat sekrup baja tahan karat ($\text{M}4 \times 12$) menggunakan gasket. (Catatan: Hati-hatilah ketika menarik tutup dekoratif atas dan perhatikan pinggiran yang tajam di pada tudung asap untuk menghindari luka).
Selaraskan tonjolan penggantung di kedua ujung wadah minyak dengan slot pada dua braket wadah minyak di ujung bawah sisi belakang tudung asap, tekan wadah minyak secara horisontal ke arah dalam, dan pastikan wadah minyak telah terpasang erat.

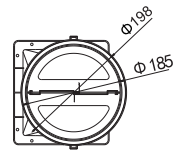


III. Pemeriksaan Instalasi

Pertama-tama pengguna harus memeriksa apakah tudung asap telah terpasang dengan baik.

IV. Setelan daya tudung asap

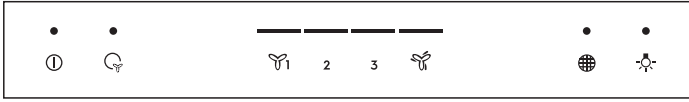
Setelah memeriksa apakah tudung asap telah terpasang dengan benar, pasang steker tudung asap pada stopkontak yang ditanahkan dengan baik.



Rentang instalasi pipa pembuang asap:
 Diameter dalam lebih dari Ø185,
 diameter luar kurang dari Ø198

7. Petunjuk Penggunaan

1. Petunjuk pemakaian tombol *Power* ECC9310S



Power (Daya Listrik) ①

Saat tombol "*Power*" ditekan, nada peringatan akan berbunyi dan semua tombol menyala putih. Lampu-lampu indikator LED berwarna merah menyala dari kiri ke kanan selama 0,1 detik. Pada 0,6 detik terakhir, bila ada setelan memori kecepatan yang telah ditetapkan, kipas akan menyala pada setelan memori kecepatan tersebut. Bila tidak, kipas akan bekerja pada kecepatan 2 saat tudung asap menyala, dan lampu indikator merah untuk *power* dan lampu indikator merah untuk kecepatan pilihan dan kecepatan lebih rendah akan menyala.

Dalam posisi menyala, bila tombol "*Power*" ditekan, nada peringatan akan berbunyi, semua tombol padam, dan tudung asap padam (lampu tidak terpengaruh).

Pilihan Kecepatan Kipas.

Dalam posisi menyala, tombol "1", "2", dan "3" bisa ditekan untuk memilih kecepatan kipas dan suara 'bip' akan terdengar. Lampu indikator untuk tombol kecepatan kipas yang dipilih dan lampu indikator untuk kecepatan lebih rendah akan menyala merah. Kecepatan kipas dapat dipilih bebas dari "1", "2", dan "3" dengan menekan tombol kecepatan kipas.

Stir-fry (menggoreng dengan mengaduk) ②

Dalam keadaan tudung asap menyala, bila tombol "*Stir-fry*" ditekan, nada peringatan akan berbunyi, lampu-lampu indikator merah untuk kecepatan kipas dan tombol tersebut akan muncul. Kipas akan kembali ke setelan kecepatan awalnya setelah setelan kecepatan dalam mode *stir-fry* bekerja selama 1 menit. Bila tombol "*Stir-fry*" ditekan lagi dalam waktu 1 menit, kipas akan kembali ke setelan kecepatan awalnya dan akan terdengar suara 'bip'. Segera tekan tombol kecepatan lainnya untuk memilih kecepatan yang diinginkan.

Lampu ③

Dalam kondisi siaga /menyala, bila tombol "*Light* (Lampu)" ditekan, nada peringatan akan berbunyi, tombol Lampu menyala, lampu indikator merah yang bersesuaian menyala, dan lampu menyala. Tombol "*Light* (Lampu)" dapat ditekan lagi untuk mematikan lampu tersebut dan lampu indikatornya.

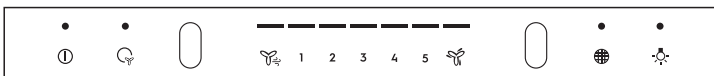
Delay Shutdown (Penghentian Tunda) ④

Saat kipas menyala, bila tombol "*Delay* (Tunda)" ditekan, nada peringatan akan berbunyi, lampu indikator merah untuk tombol *Delay* berkedip, dan sistem mulai menjalankan fungsi "Penghentian Tunda". Kipas bekerja pada setelan kecepatan 1 dan lampu indikator merah untuk setelan kecepatan 1 menyala. Tudung asap akan mati setelah 5 menit. Anda dapat menekan tombol "*Delay* (Tunda)" lagi dalam mode "*Delay Shutdown*" untuk mematikan fungsi penghentian tunda. Setelah fungsi penghentian tunda selesai, tudung asap mati dan lampunya padam.

Membersihkan Tapis ⑤

Sejak tudung asap dinyalakan untuk pertama kalinya, sistem akan mencatat total waktu operasi tudung asap. Bila waktu penggunaan telah mencapai 50 jam, lampu indikator merah untuk tombol *Clean* (Pembersihan) akan berkedip. Pengguna harus melepaskan tapis untuk dibersihkan. Tekan dan tahan tombol "*Strainer Clean*" selama 3 detik setelah tapis dipasang kembali untuk mereset alarm (Penghitung waktu 50 jam akan mulai lagi dari nol).

2. Petunjuk penggunaan tombol *Power* untuk tipe ECC9312K



Power (Daya Listrik) ①

Bila tombol "Power" ditekan atau tangan dilambaikan ke kanan, nada peringatan akan berbunyi dan semua lampu indikator putih menyala. Lampu-lampu indikator LED berwarna merah menyala dari kiri ke kanan selama 0,1 detik. Dalam 0,6 detik terakhir, bila ada setelan memori kecepatan, kipas akan bekerja pada setelan kecepatan yang sudah terekam. Bila tidak, kipas akan bekerja pada kecepatan 2, dan lampu indikator *power* berwarna merah, lampu indikator merah untuk kecepatan terpilih, dan indikator ventilasi menyala. Tudung asap menyala.

Dalam keadaan tudung asap menyala, bila tombol "Power" ditekan, nada peringatan akan berbunyi, semua tombol padam, tudung asap mati. *Flap* pada saluran masuk udara tertutup.

Pilihan Kecepatan Kipas.

Dalam keadaan tudung asap menyala, Anda dapat menekan tombol "1", "2", "3", "4", atau "5" atau melambaikan tangan ke kiri atau kanan untuk memilih kecepatan kipas dan satu suara 'bip' akan berbunyi. Lampu indikator untuk tombol kecepatan kipas yang dipilih, lampu indikator ventilasi, dan lampu indikator untuk kecepatan yang lebih rendah akan menyala merah. Kecepatan kipas dapat dipilih bebas antara "1", "2", "3", "4", dan "5" dengan menekan tombol kecepatan kipas.

Stir-fry (menggoreng dengan mengaduk) 🍳

Dalam keadaan tudung asap menyala, bila tombol "Stir-fry" ditekan, semua pilihan kecepatan akan menyala. Kipas akan kembali ke setelan kecepatan awalnya setelah setelan kecepatan dalam mode *stir-fry* bekerja selama 1 menit. Bila tombol "Stir-fry" ditekan lagi dalam waktu 1 menit, kipas akan kembali ke setelan kecepatan awalnya dan akan terdengar suara 'bip'.

Ventilasi 🌬️

Dalam keadaan tudung asap menyala, bila tombol "Vent" ditekan, fungsi ventilasi akan aktif, dan lampu indikator merah untuk tombol tersebut akan berkedip. Kipas akan bekerja selama 5 menit pada setelan kecepatan 1 setiap 1 jam. Anda dapat menekan tombol "Vent" sekali lagi atau melambaikan tangan ke kanan pada panel untuk mematikan fungsi ventilasi. Kipas menyala pada setelan kecepatan 2. Anda dapat menekan tombol "Power" atau melambaikan tangan ke kiri pada panel untuk mematikan tudung asap.

Lampu 💡

Dalam kondisi siaga /menyala, bila tombol "Light (Lampu)" ditekan, nada peringatan akan berbunyi, tombol Lampu menyala, lampu indikator merah yang bersesuaian menyala, dan lampu menyala. Tombol "Light (Lampu)" dapat ditekan lagi untuk mematikan lampu tersebut dan lampu indikatornya.

Delay Shutdown (Penghentian Tunda) ⏸️

Dengan kipas dalam keadaan menyala, bila tombol "Delay (Tunda)" ditekan atau tudung asap diatur dengan lambaian tangan, yaitu dengan melambaikan tangan ke kiri pada kecepatan 1, nada peringatan akan berbunyi, lampu indikator merah untuk tombol *Delay* berkedip dan lampu indikator merah untuk setelan kecepatan 1 menyala, dan sistem mulai menjalankan fungsi "Delay Shutdown (Penghentian Tunda)". Kipas menyala pada kecepatan 1 dan berhenti setelah 5 menit. Anda dapat menekan tombol "Delay (Tunda)" lagi dalam mode "Delay Shutdown" untuk mematikan fungsi penghentian tunda. Setelah fungsi tersebut berakhir, tudung asap mati dan lampunya padam.

Membersihkan Tapis 🌀

Dari sejak tudung asap dinyalakan untuk pertama kalinya, sistem akan mencatat total waktu operasi *tudung* asap. Bila waktu penggunaan telah mencapai 50 jam, lampu indikator merah untuk tombol *Clean* (Pembersihan) akan berkedip. Pengguna harus melepaskan tapis untuk dibersihkan. Tekan dan tahan tombol "Strainer Clean" selama 3 detik setelah tapis dipasang kembali untuk mereset alarm (Penghentian waktu 50 jam akan mulai lagi dari nol).

Setelan Lambaian Tangan (Gesture)

Dengan tudung asap dalam kondisi mati, tekan dan tahan tombol "Power" selama 3 detik untuk masuk ke mode setelan *gesture*. Tekan tombol "1". Lampu indikator merah menyala dan fungsi *gesture* aktif. Tekan tombol "2". Lampu indikator merah menyala dan fungsi *gesture* non aktif. Dalam mode setelan

gesture, bila tombol “Power” atau “Light (Lampu)” ditekan, atau bila tudung asap tidak aktif selama 3 detik, tudung asap akan mati dan fungsi *gesture* aktif (dalam kondisi standar, fungsi *gesture* aktif).

Fungsi *Gesture*

Dengan tudung asap dalam kondisi mati, bila tangan dilambaikan ke kiri, tudung asap tetap mati tanpa respons. Lambaikan tangan ke kanan untuk menyalakan tudung asap. Tudung asap mulai bekerja pada setelan kecepatan 2 untuk pertama kalinya. Tudung asap akan menyala pada setelan kecepatan terakhir pada pemakaian setelahnya (tidak dalam mode ventilasi atau tunda).

Saat tudung asap bekerja, Anda dapat melambaikan tangan ke kiri untuk mengurangi kecepatan dari *stir-fry*, 5, 4, 3, 2, 1, *delay shutdown* (penghentian tunda) hingga *shutdown* (mati), atau melambaikan tangan ke kanan untuk menambah kecepatan dari 1, 2, 3, 4, 5 hingga *stir-fry*, dan kemudian tetap pada mode *stir-fry* tanpa respons lanjutan.

Bila fungsi penghentian tunda (*delay shutdown*) diaktifkan, Anda bisa melambaikan tangan ke kiri untuk mematikan tudung asap, atau melambaikan tangan ke kanan untuk menyalakan tudung asap pada setelan kecepatan 2.

Bila fungsi ventilasi aktif, Anda dapat melambaikan tangan ke kiri untuk mematikan tudung asap, atau melambaikan tangan ke kanan untuk menyalakan tudung asap pada setelan kecepatan 2.

Dalam mode pengaturan *gesture*, tudung asap tidak memberikan respons saat Anda melambaikan tangan ke kiri atau kanan.

3. Petunjuk penggunaan tombol *Power* untuk ECC9232K



Kondisi Mati

Dengan tudung asap dalam kondisi mati, semua lampu indikator putih padam.

Anda dapat menekan tombol “Light (Lampu)” untuk menyalakan lampu dan menekannya sekali lagi untuk mematikan lampu. Lampu indikator tombol terkait berwarna putih akan menyala tanpa kedip saat lampu menyala.

Anda bisa menekan tombol *Power* untuk menyalakan tudung asap. Bila sudah ada kecepatan yang ditentukan, kipas akan menyala pada kecepatan terpilih tersebut. Bila tidak, kipas mulai menyala pada posisi kecepatan 2. Tombol *Power*, +/-, *Light* (Lampu), dan *Stir-fry* akan menyala tanpa kedip, dan tabung Nixie menampilkan nilai angka yang sesuai (Catatan: untuk “*Stir-fry*”, “b” tampil).

Kondisi Menyala

Dengan tudung asap menyala, tombol *Power*, +/-, dan *Stir-fry* akan menyala tanpa kedip, dan tabung Nixie menampilkan setelan kecepatan terkait. Status indikator tombol lain tergantung pada status fungsi masing-masing.

Tekan tombol “Light (Lampu)” untuk menyalakan lampu dan tekan sekali lagi untuk mematikan lampu. Lampu indikator tombol berwarna putih akan menyala tanpa kedip saat lampu menyala.

Setelah tudung asap bekerja selama 50 jam, lampu indikator pembersihan berwarna putih akan berkedip. Bila hal ini terjadi, tekan dan tahan tombol *Clean* (Pembersihan) selama 3 detik. Lampu indikator putih tersebut akan padam, waktu tercatat terhapus, dan penghitung waktu mulai lagi dari nol.

Bila tombol + ditekan saat kecepatan kurang dari 5, kecepatan akan naik. Selain itu, kecepatan tidak berubah.

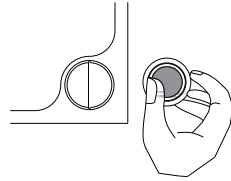
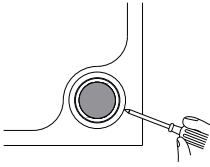
Bila tombol – ditekan saat kecepatan lebih dari 1, kecepatan akan berkurang. Selain itu, kecepatan tidak berubah.

Bila tombol *Power* ditekan, tudung asap akan padam, dan status lampu tidak berubah. Bila tombol *Stir-fry* ditekan, tudung asap akan bekerja dalam mode *Stir-fry* selama satu menit. Tudung asap kembali ke setelan kecepatan awal setelah satu menit atau bila tombol tersebut ditekan lagi. Tudung asap tidak akan memberikan respons bila tombol + ditekan dalam waktu satu menit. Bila tombol - ditekan, setelan kecepatan 5 akan aktif.

Dalam keadaan tudung asap menyala, tombol *Power* dapat ditekan untuk mematikan tudung asap, dan status lampu tidak berubah.

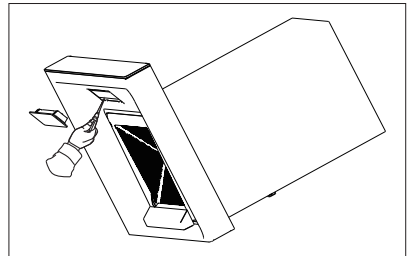
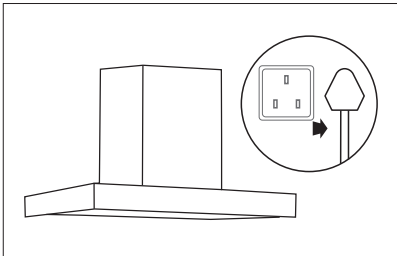
Cara melepas lampu:

(1) Cara melepas lampu untuk CC9232K:



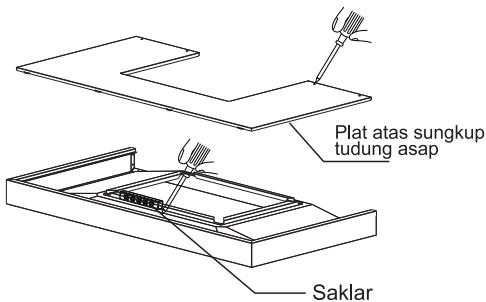
1. Masukkan ujung obeng minus atau alat kecil lainnya ke celah antara tutup lampu dan tudung asap.
2. Congkel lampu dari tudung asap dan lepaskan konektornya. Lampu sudah dapat diganti.

(2) Cara melepas lampu untuk ECC9310S/ECC9312K:



1. Cabut steker dari stopkontak.
2. Congkel lampu menggunakan obeng minus kecil dan lepaskan lampu, kemudian ganti dengan lampu baru dengan spesifikasi yang sama.

Cara melepas saklar:



Lepaskan plat atas sungkup di ujung bawah sasis (seperti ditunjukkan gambar) menggunakan obeng. Kemudian, lepaskan saklar menggunakan obeng.

8. Perawatan

Perawatan menjamin kinerja yang baik. Rawatlah tudung asap Anda dengan baik.

Pastikan untuk memutuskan aliran listrik ke tudung asap sebelum melakukan perawatan (cabut steker dengan menarik badan steker, bukan kabelnya). Lakukan perawatan menggunakan sarung tangan untuk mencegah cedera karena pinggiran tudung asap yang tajam.

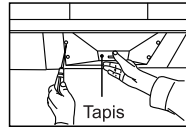
Singkirkan noda minyak di permukaan tapis dan sasis tudung asap secara berkala dan jagalah agar tudung asap selalu bersih. Bersihkan tapis setiap bulan agar kinerja isap dan pembuangan gas asap selalu baik.

Lakukan perawatan preventif setiap tahun untuk membersihkan noda minyak dan menjamin kinerja yang baik. Jangan membersihkan tudung asap dengan air atau zat pembersih yang bisa terbakar.

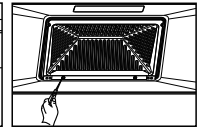
Cara Melepas Komponen

Hati-hatilah saat melepas komponen tudung asap untuk menghindari deformasi atau kerusakan.

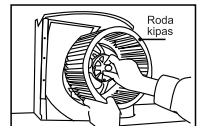
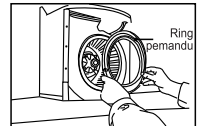
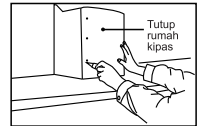
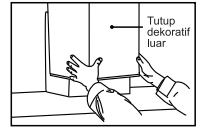
- (1) Pegang wadah minyak dan tarik ke arah horisontal.
- (2) Lepaskan sekrup-sekrup yang mengunci tapis dan lepaskan tapis.
- (3) Lepaskan sekrup yang menahan tutup dekoratif luar (di belakang) dan lepaskan tutup dekoratif.
- (4) Lepaskan sekrup-sekrup yang menahan tutup sasis dan lepaskan tutup sasis.
- (5) Lepaskan sekrup-sekrup yang menahan ring pemandu dan lepaskan ring pemandu.
- (6) Lepaskan mur pengunci roda kipas sesuai arah panah dan lepaskan roda kipas.
- (7) Setelah melakukan perawatan, pasang kembali komponen-komponen dalam urutan kebalikannya.



ECC9232K



ECC9310S
ECC9312K



Pembersihan Komponen

- (1) Gunakan detergen netral, lap lembut dan sikat lembut untuk membersihkan komponen-komponen tudung asap. Jangan menggunakan larutan organik.
- (2) Rendam komponen-komponen tudung asap selama 30 menit sebelum dibersihkan. Hindari deformasi atau kerusakan selama pembersihan.
- (3) Setelah pembersihan komponen selesai, bilas komponen-komponen tersebut dengan air bersih dan lap dengan lap lembut.
- (4) Gunakan lap kering lembut atau sikat lembut untuk membersihkan komponen listrik. Jangan menggunakan air atau detergen.
- (5) Bila tudung asap tidak dibersihkan sesuai petunjuk, bisa timbul risiko kebakaran.

Catatan: Perawatan tudung asap hendaknya dilakukan oleh personil terlatih.

9. Penelusuran Masalah

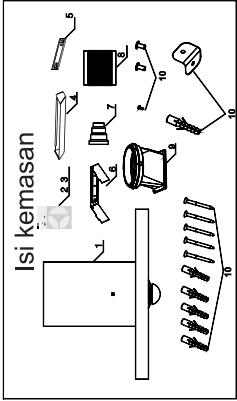
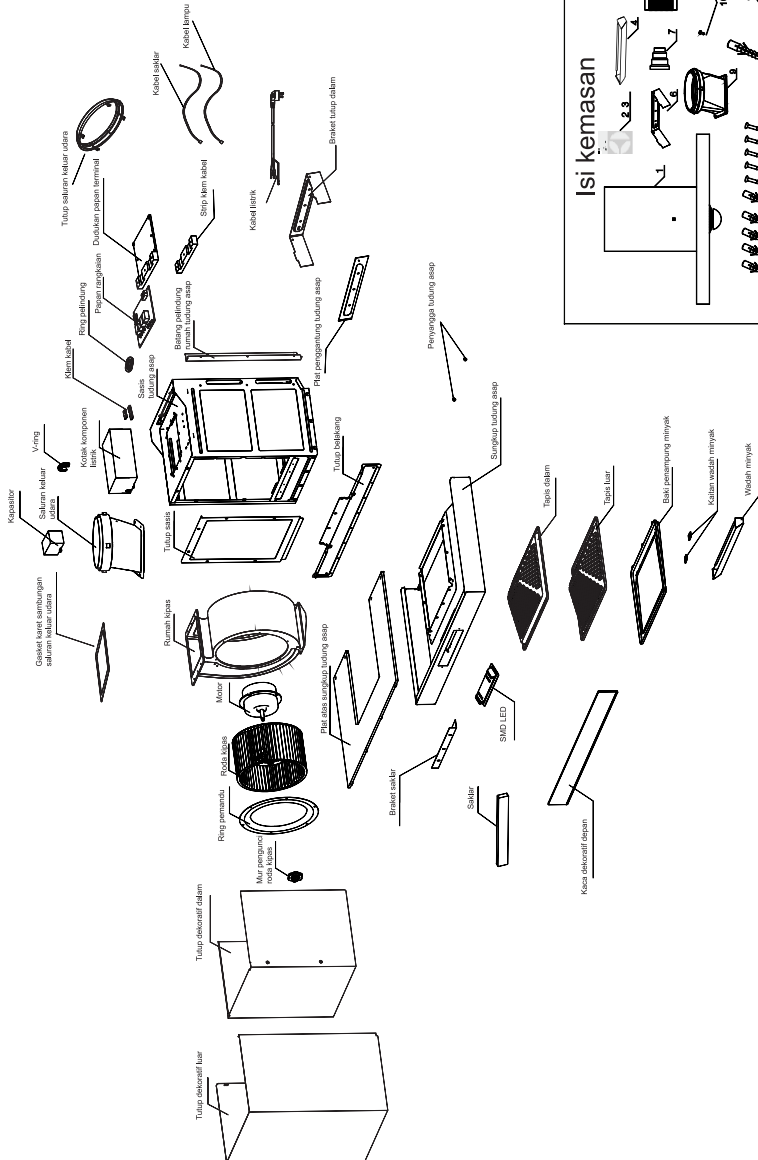
- Steker harus dilepaskan dari stopkontak sebelum melakukan perawatan.

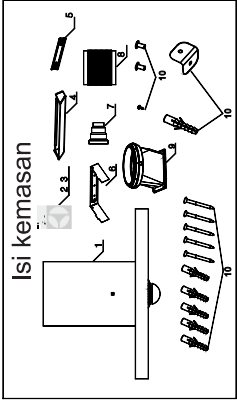
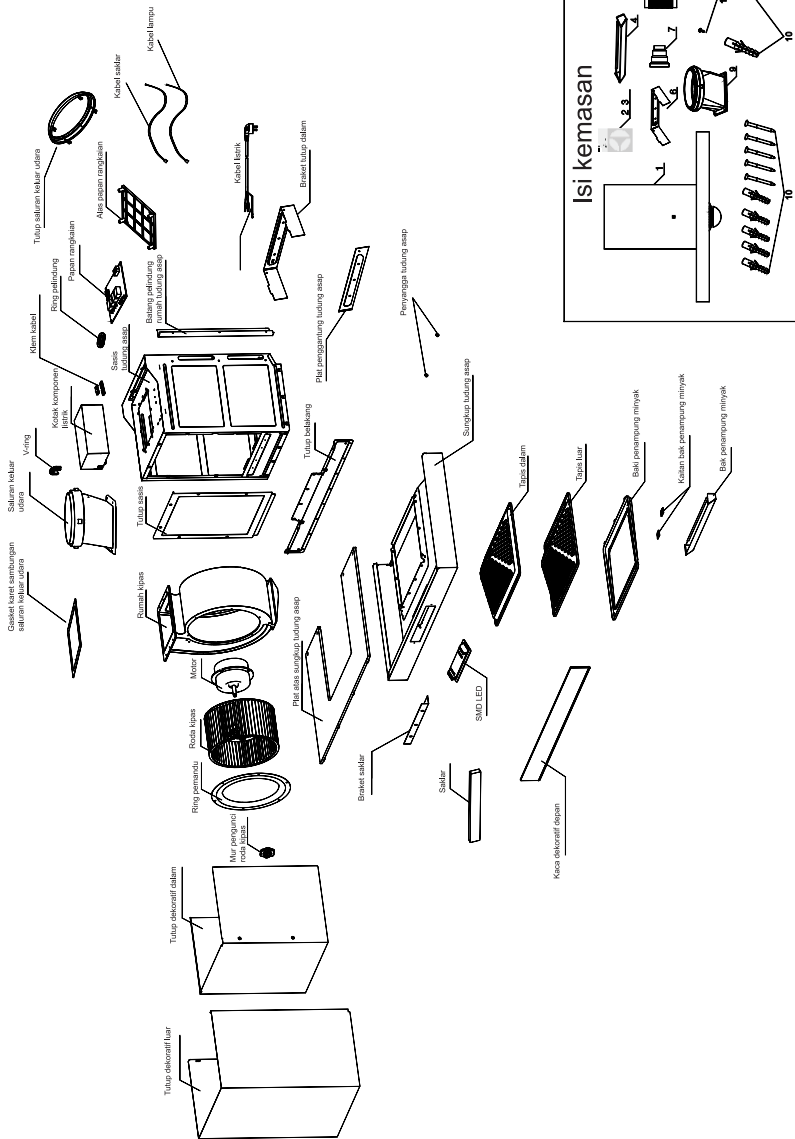
Masalah	Penyebab yang Mungkin	Penyelesaian
Baik lampu maupun motor tidak bekerja.	Steker tidak terpasang erat.	Pasang steker tudung asap dengan erat pada stopkontak.
	Tidak ada aliran listrik ke tudung asap.	Mintalah bantuan teknisi listrik.
Motor bekerja dengan baik, tapi lampu tidak menyala.	Lampu rusak.	Ganti dengan lampu baru (hubungilah pusat layanan konsumen Electrolux untuk kunjungan ke rumah)
	Papan sirkuit kelistrikan (<i>PC board</i>) rusak .	Gantilah dengan <i>PC board</i> baru (hubungilah pusat layanan konsumen Electrolux untuk kunjungan ke rumah).
Lampu bekerja dengan baik, tapi motor AC tidak menyala.	Kontak kapasitor tidak baik atau rusak.	Hubungilah pusat layanan konsumen Electrolux untuk kunjungan ke rumah.
	Motor rusak atau panel listrik rusak.	Hubungilah pusat layanan konsumen Electrolux untuk kunjungan ke rumah.
Roda kipas berisik.	Roda kipas longgar dan mur pengunci roda tidak terpasang erat.	Kencangkan mur pengunci tersebut.
Kecepatan 1 tidak bisa berfungsi. Kecepatan lain bisa digunakan.	Saklar kontrol rusak.	Ganti dengan saklar baru (hubungilah pusat layanan konsumen Electrolux untuk kunjungan ke rumah).
Kinerja isap buruk.	Tinggi instalasi terlalu jauh.	Kurangi tinggi instalasi.
	Kedua tabir angin tidak terbuka penuh.	Pastikan tabir angin bisa bergerak bebas.
	Konveksi sekitar tudung asap terlalu besar.	Bila perlu, tutup pintu dan jendela.
	Minyak yang terkumpul sudah terlalu banyak.	Singkirkan endapan minyak.
	Tidak menggunakan kecepatan maksimum.	Setel ke kecepatan maksimum.
Motor DC tidak bekerja.	Papan rangkaian utama tidak menyampaikan informasi ke motor.	Gantilah dengan PC board baru (hubungilah pusat layanan konsumen Electrolux untuk kunjungan ke rumah).

Peringatan:

1. Putuskan aliran listrik ke tudung asap sebelum menyambungkan atau mengganti komponen.
2. Kabel listrik yang rusak hanya boleh diganti oleh teknisi terlatih dari Electrolux, departemen perbaikan atau departemen lain Electrolux.
3. Hindarkan lidah api dari mencapai tudung asap. Terdapat risiko luka kebakaran.

10. Nama-Nama Komponen





PUSAT LAYANAN KONSUMEN

<p>Thailand Telepon Layanan Konsumen: (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huai Khwang, Bangkok 10310 Telepon Kantor: (+66 2) 7259100 Faks kantor: (+66 2) 7259299 Email: customercareshai@electrolux.com</p>	<p>Singapura Telepon Layanan Konsumen: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapore 579713 Email: customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline service: 08041119999 P.T. Electrolux Indonesia Electrolux Building Jalan Tanah Abang II Nomor 42 Desa/Kelurahan Petojo Selatan, Kec.Gambir, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 10160 Email:customercaresid@electrolux.com SMS & WA:0812.8088.8863</p>	<p>Filipina Telepon Bebas Biaya Pusat Layanan Konsumen: 1-800-10-845-CARE(2273) Layanan Cepat Konsumen: (+63 2)845-CARE(2273) Electrolux Philippines, Inc. Unit B 12F Cyber Sigma Bldg, Lawton Avenue, McKinley West, Taguig, Philippines 1634 Trunkline:+63 2 737-4757 Website: www.electrolux.com.ph Email: wecare@electrolux.com</p>
<p>Vietnam Panggilan Bebas Biaya Layanan Konsumen 1800-58-88-99 Telepon: (+84 28) 39105465 Electrolux Vietnam Ltd. Unit 1&2, 10F Sofic Tower, #10 Mai Chi Tho Street, Thu Thiem Ward, Thu Due City, Ho Chi Minh City, Vietnam</p>	<p>Malaysia Telepon Layanan Konsumen: 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Alamat Kantor: Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2, PJ33, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46200 Petaling Jaya, Selangor. Telepon Kantor: (+60 3) 7843 5999 Faks kantor: (+60 3) 7955 5511 Alamat Pusat Layanan Konsumen: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam, 40200 Shah Alam, Selangor Faks Pusat Layanan Konsumen: (+60 3) 5524 2521 Email: malaysia.customercaresid@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG SALURAN LANGSUNG: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING, 20 KAI CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customercaresid@dch.com.hk WEBSITE: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

Inovator Desain yang Penuh Perhitungan

Ingatkah anda saat terakhir anda membuka suatu hadiah yang menyebabkan anda berkata, " Oh! Bagaimana anda tahu? Memang ini yang saya inginkan!" Perasaan seperti itulah yang dicari oleh kami di Electrolux untuk dibangkitkan pada setiap orang yang memilih atau menggunakan salah satu produk kami. Kami mendedikasikan waktu, pengetahuan, dan sejumlah besar pemikiran untuk mengantisipasi dan menciptakan jenis peralatan yang benar-benar diperlukan dan diinginkan para pelanggan kami.

Kepedulian penuh pemikiran seperti ini berarti berinovasi dengan wawasan. Bukan desain untuk sekadar desain, namun desain untuk kepentingan pengguna. Bagi kami, desain penuh pemikiran berarti membuat alat lebih mudah digunakan bagi kami dan tugas-tugas lebih menyenangkan untuk dilaksanakan, membebaskan para konsumen kami untuk merasakan kemewahan puncak abad 21: keamanan. Tujuan kami adalah agar keamanan ini makin tersedia bagi lebih banyak orang di berbagai kegiatan hidupnya, di seluruh dunia.

Janji "Thinking of you" dari Electrolux lebih dari sekadar memenuhi kebutuhan pelanggan kami saat ini. Janji tersebut juga berarti kami berkomitmen menjadikan peralatan lebih aman bagi lingkungan - saat ini dan di masa mendatang.

Electrolux. Thinking of you.


Temukan lebih banyak pemikiran kami di
www.electrolux.com


目錄


1. 產品說明	2	7. 使用說明	8
2. 注意事項	2	8. 維護	12
3. 包裝清單	4	9. 故障排除	13
4. 技術規格	4	10. 零件名稱	14
5. 電路示意圖	4	11. 客戶服務中心	17
6. 安裝說明	5		

客戶服務

本手冊將使用下列符號，說明如下：

 警告！關於保護人身安全和避免電氣損壞的重要資訊。

 一般資訊和建議




 環境保護資訊

1. 產品說明

















1. 未來感設計，新潮造型
簡約設計、優雅時尚的外觀以及觸控功能，充分展現美式風格的烹飪體驗。
2. 強大吸力，徹底排除油煙
一體式延伸抽油煙機較適合廚房的油煙聚集區，採用大排氣量風扇更徹底地排出油煙。
3. 低噪音
根據空氣力學原理，精心設計的排氣系統確保順暢、安靜的運作。
4. 易於維護
進氣口大型錐形濾網設計在四邊，確保可徹底抽吸油煙、避免殘油溢出並順利將殘油匯集在油杯中，同時避免傳統歐式抽油煙機的維護缺點。
5. 電路特性
採用獨特的多電路設計，確保不積水、不滴水、不滲水。

2. 注意事項

(1) 兒童安全

-  1. 請勿讓兒童將手指或其他身體部位伸入抽油煙機。
警告：將產品拆封後，請立即銷毀或回收設備的紙箱、塑膠袋及任何其他外部包裝材料。不得讓兒童玩弄這些物品。窒息危險！
-  2. 應對年幼的兒童嚴加看管，以確保兒童不會玩本抽油煙機。
-  3. 本抽油煙機並不適合身體、感官或心智能力上有缺陷，或缺乏相關經驗及知識的人（包括兒童）使用，除非有負責他們安全的人在他們使用時予以監督或指導。

(2) 使用注意事項

-  1. 請務必使用符合設備要求的電源。三孔電源插座必須確實接地。
-  2. 用來安裝抽油煙機的牆壁強度應足以承受抽油煙機本身的淨重。牆壁必須不可燃。
-  3. 請勿將抽油煙機直接暴露在火中。
-  4. 保護馬達、開關及其他電器零件防水。
-  5. 請勿修改電器零件的規格、修改內部電路或連接其他線路。
-  6. 請勿刮傷、扭結或擠壓電源線。
-  7. 如果使用時發生任何異常狀況，請先參閱故障排除一節的解決方法，再聯絡客戶服務中心。如果故障仍然存在，請拔下抽油煙機的電源插頭並聯絡客戶服務中心。
-  8. 如果燈具損壞，請換成規格相同的新燈具。
-  9. 本設備僅供家用，不得用於非預定用途。
-  10. 儲存在油杯中的油渣達到容量的三分之二時，請立即清潔防止溢出。
-  11. 請勿擅自拆解和修理設備，否則可能導致嚴重後果。
-  12. 如果使用者未依照指示清潔抽油煙機，將有火災風險。
-  13. 在燃燒瓦斯或其他燃料的位置使用抽油煙機時，室內必須通風良好（但不宜將抽油煙機安裝在對流大的位置，否則吸力會下降）。
-  14. 抽油煙機排出的氣體不得排入燃氣或其他燃料的廢煙管。
-  15. 如果電源線損壞，必須由製造商、其維修代理或類似的有資格的人員更換，以避免危險。
-  16. 警告：與烹飪器具一起使用時，可觸及的部件可能會變熱。

(3) 環境保護



「環境保護、造福人類、汙染防治並持續改進」是本公司的環境管理理念。在此提醒您，本公司產品在使用時和使用壽命結束後會對環境造成的影響：
廢紙箱和塑膠袋可回收，廢泡棉則不可回收。拆封後，請正確分類這些廢棄物。

3. 包裝清單

請根據包裝清單檢查包裝中的物品。如有任何物品缺少或遺失：

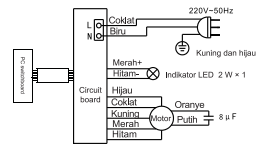
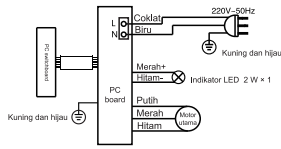
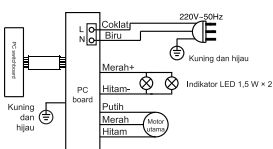
1. 如果是公司或供應商的責任，請要求供應商處理。
2. 如果是您的責任，請聯絡供應商或公司。

S/N	名稱	數量	S/N	名稱	數量
1	設備	1 組	8	煙管轉接器	1 件
2	使用手冊	1 件	9	飾蓋安裝板	一個 ECC9310S
3	保固卡	1 件			一個 ECC9312K
4	油杯	1 件			兩個 ECC9232K
5	設備安裝板	1 件	10	飾蓋專用螺絲、安全塊、ST5X19 螺絲、膨脹管、木螺絲	1 袋
6	出風口	1 件			
7	鋁箔管	1 件			

4. 技術規格

型號	ECC9310S	ECC9312K	ECC9232K
外形尺寸 (mm)	長度 895 x 寬度 485 x 高度 (最小 667 mm / 最大 979 mm)	長度 895 x 寬度 485 x 高度 (最小 667 mm / 最大 979 mm)	長度 895 x 寬度 470 x 高度 (最小 643 mm / 最大 955 mm)
淨重 (kg)	25.5	24	23
電源 (W)	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz
額定總輸入功率 (W)	295	215	223
馬達輸入功率 (W)	293	213	220
照明功率 (W)	2Wx 1	2Wx 1	1.5Wx2

5. 電路示意圖



PC switchboard	L N	PC board	Circuit board	Main motor	220V~50Hz	LED indicator 1.5W x 2	8μ F
PC 配電盤	L N	PC 板	Circuit board	Main motor	220V~50Hz	LED 指示燈 1.5W x 2	8μ F

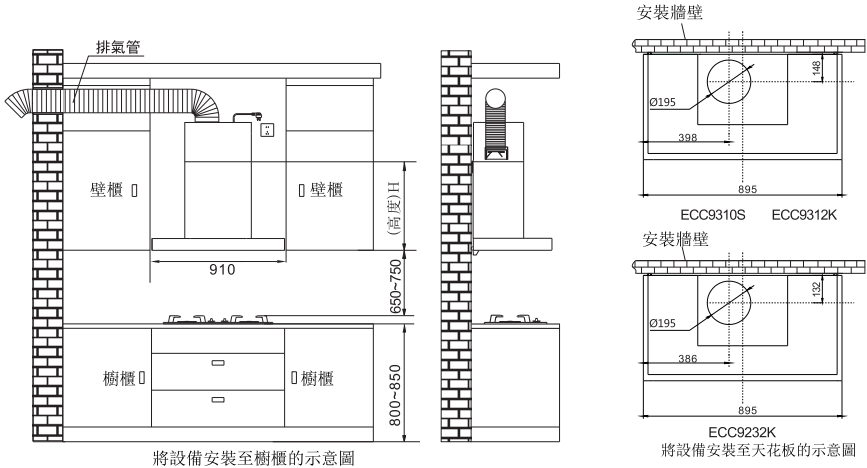
Yellow	Green	Brown	Blue	Red+	Black-	White	Red	Black	Orange
黃色	綠色	棕色	藍色	紅色+	黑色	白色	紅色	黑色	橘色

6. 安裝說明

I. 安全要求

1. 用來安裝設備的牆壁強度應足以承受設備的淨重。
2. 抽油煙機不得與牆內和牆外的電線接觸，否則有觸電風險。
3. 不宜將抽油煙機安裝在對流大的位置，否則吸力會下降。
4. 應將抽油煙機牢固安裝在爐具上方 650 mm 處的牆壁上。高度越低，吸力就越好。
5. 抽油煙機出風口與上排氣孔之間的距離應小於或等於 1.5m，以免因出風口過長或圈數過多（通常為一圈）而導致吸力下降。
6. 下圖所示為安裝在櫥櫃或天花板上時的出風口安裝尺寸。

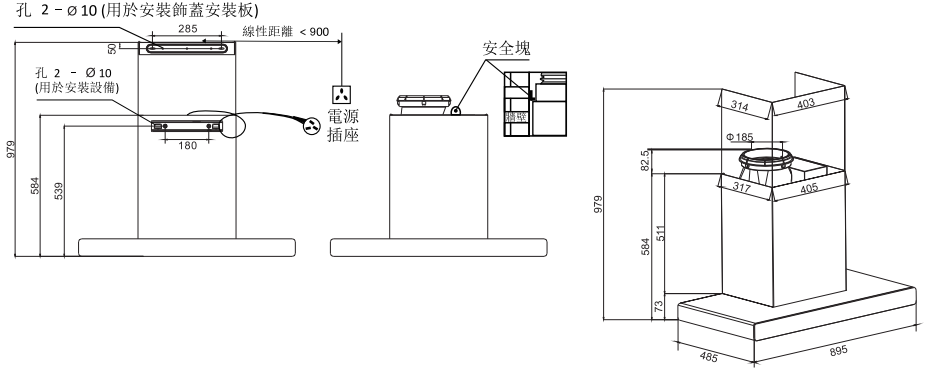
II. 安裝方法



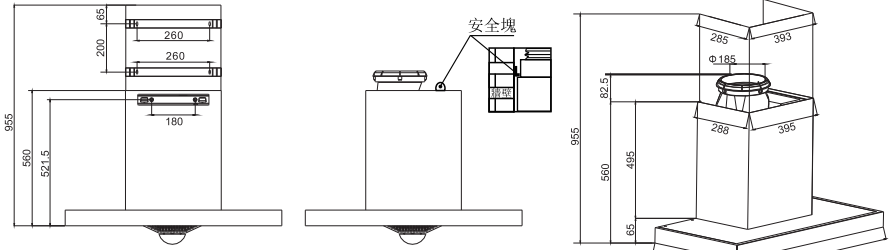
注：CXW-220-ECC9312K CXW-220-ECC9310S 高度H為:584mm
 CXW-220-ECC9232K 高度H為:560mm

- (1) 從抽油煙機底部到爐具上的炊具支撐表面的距離應至少為 650mm。如果瓦斯爐安裝說明規定的距離較大，應納入考量。
- (2) 確定孔位，在牆上鑽出兩個直徑 10 mm、深度 53 mm 且間距 180 mm 的孔，將膨脹管埋入孔中。

- (3) 用兩支 $\text{Ø}5 \times 53 \text{ mm}$ 木螺絲將安裝板固定至牆壁。
註：鑽孔時請避開牆內的電線，否則有觸電風險。
- (4) 使用十字螺絲起子拆下出風口總成上的八支自攻螺絲，並拆下橡膠墊片。
- (5) 將橡膠墊片和出風口總成依序放在出風口上，並對準螺絲孔。對準螺絲孔後，使用在步驟 1 中拆下的八支自攻螺絲將橡膠墊片和出風口總成固定至主機。
- (6) 參考圖片，拆下煙管和短轉接器（都已用鋁箔膠帶固定）（煙管和轉接器為配件，不在產品包裝中），使煙管被壓縮。將出風口蓋從上到下穿過煙管和短轉接器到底。然後用出風口蓋上的四個卡扣將上述總成固定並聯鎖至出風口座。連接電源，啟動馬達，檢查兩個金屬件是否翻起。關閉設備時，兩個金屬件應自然降下。
- (7) 抬起設備，將主機背面的掛孔對準安裝板上的掛鉤，檢查設備安裝是否水平且穩定。
使用一支螺絲（ST5x19）透過塑膠膨脹管將設備固定於牆上，防止設備在受到外力時朝垂直方向掉落。
- (8) 廚房牆壁上的排煙口孔徑大於排氣管外徑時，可以直接連接。否則請視需要截去小於排煙口的排氣管接頭多餘部分，用膠帶將排氣管與排氣管接頭連接，然後裝入排煙口。
- (9) 如果直接將排氣管連接至室外，請將排氣管伸出牆壁至少 30 mm，出風口稍微向下傾斜，以免雨水回流。
- (10) 若要安裝飾蓋，請依據安裝圖確定飾蓋安裝板的安裝孔位置。
- (11) (ECC9310S/ ECC9312K)：在對應的位置用衝擊電鑽鑽出兩個直徑 10 mm 且深度 50 mm 的孔，埋入塑膠膨脹管，用兩支螺絲（ $\text{Ø}5 \times 53$ ）將上飾蓋托架固定於牆上。
(ECC9232K)：在對應的位置用衝擊電鑽鑽出四個直徑 10 mm 且深度 50 mm 的孔，埋入塑膠膨脹管，用四支螺絲（ $\text{Ø}5 \times 53$ ）將上飾蓋托架固定於牆上。
- (12) (ECC9310S/ ECC9312K)：拉出上飾蓋，調整上飾蓋的高度並掛在安裝孔上。將上飾蓋兩側的孔對準托架的錨孔，用兩支不鏽鋼螺絲（M4 x 12）含墊片加以固定。（註：拉出上蓋時請小心，並注意產品周圍的銳利邊緣，以免割傷。）
(ECC9232K)：拉出上飾蓋，調整上飾蓋的高度並掛在安裝孔上。將上飾蓋兩側的孔對準托架的錨孔，用四支不鏽鋼螺絲（M4 x 12）含墊片加以固定。（註：拉出上蓋時請小心，並注意產品周圍的銳利邊緣，以免割傷。）
將油杯兩端的掛耳對準抽油煙機後方下端的兩個油杯托架上的槽位，將油杯水平向內推，檢查油杯安裝是否牢固。



ECC9310S/ ECC9312K



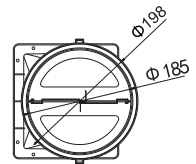
ECC9232K

III. 安裝檢查

使用者應先檢查是否已妥善安裝抽油煙機。

IV. 電源設定

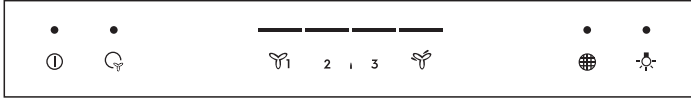
確定已妥善安裝設備後，將設備的電源插頭插入確實接地的電源插座。



煙管的安裝範圍 內徑大於 185。
外徑小於 198

7. 使用說明

1. ECC9310S 電源按鈕的使用說明



電源 ①

輕觸「電源」按鈕時，蜂鳴器作響，所有按鈕亮白燈。紅色 LED 指示燈從左到右亮起 0.1 秒。在最後 0.6 秒，如果有轉速設定記憶，則會以記憶的轉速設定開啟風扇。否則設備開啟時以轉速 2 開啟風扇，紅色電源指示燈以及對應的轉速設定和較低轉速設定的紅色指示燈亮起。

在開機狀態下，輕觸「電源」按鈕時，蜂鳴器作響，所有按鈕熄滅，設備關閉 (燈不受影響)。

風扇轉速設定

在開機狀態下，輕觸「1」、「2」或「3」按鈕即可設定風扇轉速，設定時會發出嗶聲。您輕觸的風扇轉速按鈕的指示燈和較低轉速設定的指示燈亮紅燈。輕觸風扇轉速鍵即可在「1」、「2」、「3」之間自由切換風扇轉速。

翻炒

在開機狀態下，輕觸「翻炒」按鈕時，蜂鳴器作響，風扇轉速和按鈕的紅色指示燈將亮起。翻炒模式下的轉速設定運作 1 分鐘後，風扇將回到原始轉速設定。在 1 分鐘內再次輕觸「翻炒」按鈕時，風扇將恢復原始轉速設定並發出嗶聲。直接按其他轉速設定按鈕可進入對應的轉速設定。

燈光

在待機/開機狀態下，輕觸「燈光」按鈕時，蜂鳴器作響，燈光按鈕亮起，對應的紅色指示燈亮起，燈光亮起。再次輕觸「燈光」按鈕即可關閉指示燈和燈光。

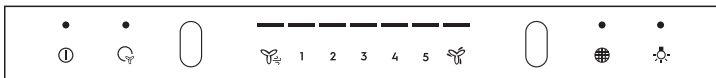
延遲關機

在風扇開啟狀態下，輕觸「延遲」按鈕時，蜂鳴器作響，延遲按鈕的紅色指示燈閃爍，系統開始執行「延遲關機」功能。風扇以轉速設定 1 運作，轉速設定 1 的紅色指示燈亮起。設備在 5 分鐘後關機。在「延遲關機」模式下再次輕觸「延遲」按鈕，即可停用延遲關機功能。延遲關機完成後，設備關機，燈熄滅。

濾網清潔

初次啟動設備後，系統將累計設備的運作時間。當運作時間達到 50 小時，清潔按鈕的紅色指示燈將閃爍。使用者必須拆下濾網進行清潔。裝回濾網後，請按住「濾網清潔」按鈕 3 秒清除警報 (50 小時計時器再次啟動)。

2. ECC9312K 電源按鈕的使用說明



電源 ①

輕觸「電源」按鈕或向右揮手時，蜂鳴器作響，所有白色按鈕指示燈亮起。紅色 LED 指示燈從左到右亮起 0.1 秒。在最後 0.6 秒，如果有轉速設定記憶，則會以記憶的轉速設定開啟風扇。否則以轉速 2 開啟風扇，紅色電源指示燈、對應的轉速設定的紅色指示燈以及換氣指示燈亮起。設備電源開啟。

在開機狀態下，輕觸「電源」按鈕時，蜂鳴器作響，所有按鈕熄滅，設備關閉。進氣口處的擋板關閉。

風扇轉速設定

在開機狀態下，輕觸「1」、「2」、「3」、「4」或「5」按鈕或向左或向右揮手即可設定風扇轉速，設定時會發出嗶聲。您輕觸的風扇轉速按鈕的指示燈、換氣指示燈以及較低轉速設定的指示燈亮紅燈。輕觸風扇轉速鍵即可在「1」、「2」、「3」、「4」、「5」之間自由切換風扇轉速。

翻炒

在開機狀態下，輕觸「翻炒」按鈕時，會顯示所有轉速設定。翻炒模式下的轉速設定運作 1 分鐘後，風扇將回到原始轉速設定。在 1 分鐘內再次輕觸「翻炒」按鈕時，風扇將恢復原始轉速設定並發出嗶聲。

換氣

在開機狀態下，輕觸「換氣」按鈕時，會啟用換氣功能，按鈕的紅色指示燈閃爍。風扇每小時以轉速設定 1 運作 5 分鐘。再次輕觸「換氣」按鈕或向右揮手即可取消換氣。風扇以轉速設定 2 啟動。輕觸「電源」按鈕或向左揮手即可關閉設備。

燈光

在待機/開機狀態下，輕觸「燈光」按鈕時，蜂鳴器作響，燈光按鈕亮起，對應的紅色指示燈亮起，燈光亮起。再次輕觸「燈光」按鈕即可關閉指示燈和燈光。

延遲關機

在風扇開啟狀態下，輕觸「延遲」按鈕或用手勢 (在轉速設定 1 下向左揮手) 控制設備時，蜂鳴器作響，延遲按鈕的紅色指示燈閃爍，轉速設定 1 的紅色指示燈亮起，系統開始執行「延遲關機」功能。風扇以轉速設定 1 運作，5 分鐘後停止。在「延遲關機」模式下再次輕觸「延遲」按鈕，即可停用延遲關機功能。延遲關機完成後，設備關機，燈熄滅。

濾網清潔

初次啟動設備後，系統將累計設備的運作時間。當運作時間達到 50 小時，清潔按鈕的紅色指示燈將閃爍。使用者必須拆下濾網進行清潔。裝回濾網後，請按住「濾網清潔」按鈕 3 秒清除警報 (50 小時計時器再次啟動)。

手勢設定

在關機狀態下，按住「電源」按鈕 3 秒進入手勢設定模式。輕觸「1」按鈕。紅色指示燈亮起，手勢功能啟用。輕觸「2」按鈕。紅色指示燈亮起，手勢功能停用。在手勢設定模式下，如果輕觸「電源」按鈕或「燈光」按鈕，或設備閒置 3 秒，則會關閉設備並設定手勢功能 (預設啟用手勢功能)。

手勢功能

設備關閉時，如果向左揮手，則設備保持關閉而沒有反應。向右揮手即可啟動設備。設備初次以轉速設定 2 啟動。日後使用時，設備將以最後的轉速設定啟動（不包括換氣或延遲模式）。

設備運作時，您可以向左揮手降低轉速設定，從翻炒、5、4、3、2、1、延遲關機到關機，或向右揮手提高轉速設定，從 1、2、3、4、5 到翻炒，隨後維持在翻炒模式而無其他反應。

延遲關機功能啟用時，向左揮手可關閉設備，向右揮手則以轉速設定 2 啟動設備。

換氣功能啟用時，向左揮手可關閉設備，向右揮手則以轉速設定 2 啟動設備。

在手勢設定模式下，向左或向右揮手時，設備不會有反應。

3. ECC9232K 電源按鈕的使用說明



關機狀態

在關機狀態下，所有白色按鈕指示燈熄滅。

輕觸「燈光」按鈕即可開啟燈光，再次輕觸按鈕可關閉燈光。燈光亮起時，相關的白色按鈕指示燈將恆亮。

輕觸電源按鈕即可啟動設備。若已設定轉速，則風扇以轉速設定啟動。否則風扇以轉速設定 2 啟動。電源、+/-、燈光和翻炒按鈕恆亮，數位管顯示對應的數值（註：針對「翻炒」顯示「b」）。

開機狀態

在開機狀態下，電源、+/- 和翻炒按鈕恆亮，數位管顯示對應的轉速設定。其他按鈕指示燈的狀態取決於對應功能的狀態。

輕觸「燈光」按鈕即可開啟燈光，再次輕觸按鈕可關閉燈光。燈光亮起時，相關的白色按鈕指示燈將恆亮。

如果設備運作達 50 小時，白色清潔指示燈會閃爍。在此情況下，請按住清潔按鈕 3 秒。白色按鈕指示燈熄滅，累計時間歸零，計時器再次啟動。

輕觸 + 按鈕時，如果目前的轉速設定低於 5，則會提高轉速。否則轉速設定保持不變。

輕觸 - 按鈕時，如果目前的轉速設定高於 1，則會降低轉速。否則轉速保持不變。

輕觸電源按鈕時，設備關機，燈的狀態不受影響。

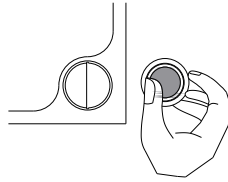
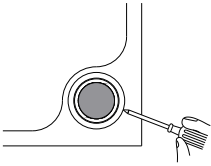
輕觸翻炒按鈕時，設備以翻炒模式運作一分鐘。一分鐘後或再次輕觸按鈕時，將恢復原始轉速設定。

如果在一分鐘內輕觸 + 按鈕，設備不會有反應。輕觸 - 按鈕時，啟用轉速設定 5。

在開機狀態下，輕觸電源按鈕即可關閉設備，燈的狀態不受影響。

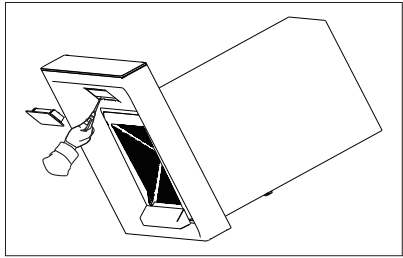
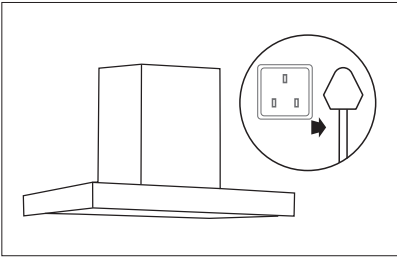
燈具拆卸：

(1) CC9232K 的燈具拆卸：



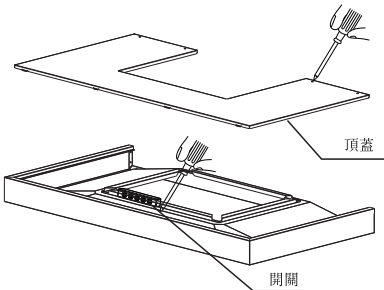
1. 將小型一字螺絲起子或類似物體伸入燈罩與抽油煙機之間隙。
2. 從抽油煙機撬起燈具並將接頭中斷連接。即可更換燈具。

(2) ECC9310S/ ECC9312K 的燈具拆卸：



1. 拔下電源插頭
2. 用小型一字螺絲起子撬起燈具並拆下，然後換成規格相同的新燈具。

開關拆卸：



用螺絲起子旋下主機上部的頂蓋螺絲 (如圖所示)，拆下頂蓋。然後用螺絲起子旋下開關螺絲並拆下開關。

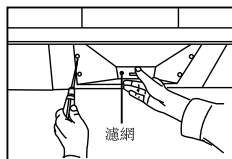
8. 維護

維護可確保良好性能。請妥善維護設備。
進行任何維護作業前，請務必切斷電源（握住插頭並拔下）。
請戴手套進行維護作業，以防被設備的銳利邊緣割傷。
請定期清除濾網和主機表面上的油漬，並讓設備保持乾淨。
請每月清潔濾網，確保良好的吸力和排氣性能。
請每年進行全面的預防性維護，清除油漬並確保良好性能。
請勿用水或易燃清潔劑清潔設備。

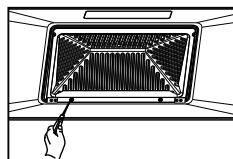
零件拆卸

拆卸零件時請小心操作，以免變形或損壞。

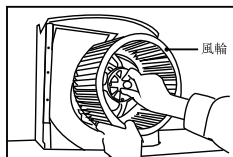
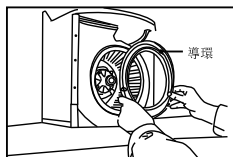
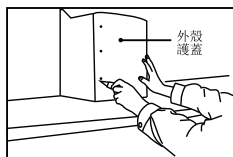
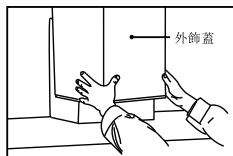
- (1) 握住油杯並水平拉出。
- (2) 拆下固定濾網的螺絲，然後拆下濾網。
- (3) 拆下固定外飾蓋的螺絲（後方），然後拆下飾蓋。
- (4) 拆下固定外殼護蓋的螺絲，然後拆下外殼護蓋。
- (5) 拆下固定導環的螺絲，然後拆下導環。
- (6) 朝箭頭所示方向拆下風輪蓋，然後拆下風輪。
- (7) 維護作業完成後，依照拆卸的相反順序裝回零件。



ECC9232K



ECC9310S
ECC9312K



零件清潔

- (1) 請使用中性清潔劑、軟布和軟刷清潔零件。請勿使用有機溶劑。
- (2) 清潔前請將零件浸泡 30 分鐘。清潔時請避免變形或損壞。
- (3) 零件清潔完成後，用清水沖洗零件並用軟布擦乾。
- (4) 請使用軟的乾布或軟刷清潔電氣零件，切勿使用水或清潔劑。
- (5) 如果使用者未依照指示清潔設備，可能有火災風險。

註：應由專業人員維護抽油煙機

9. 故障排除

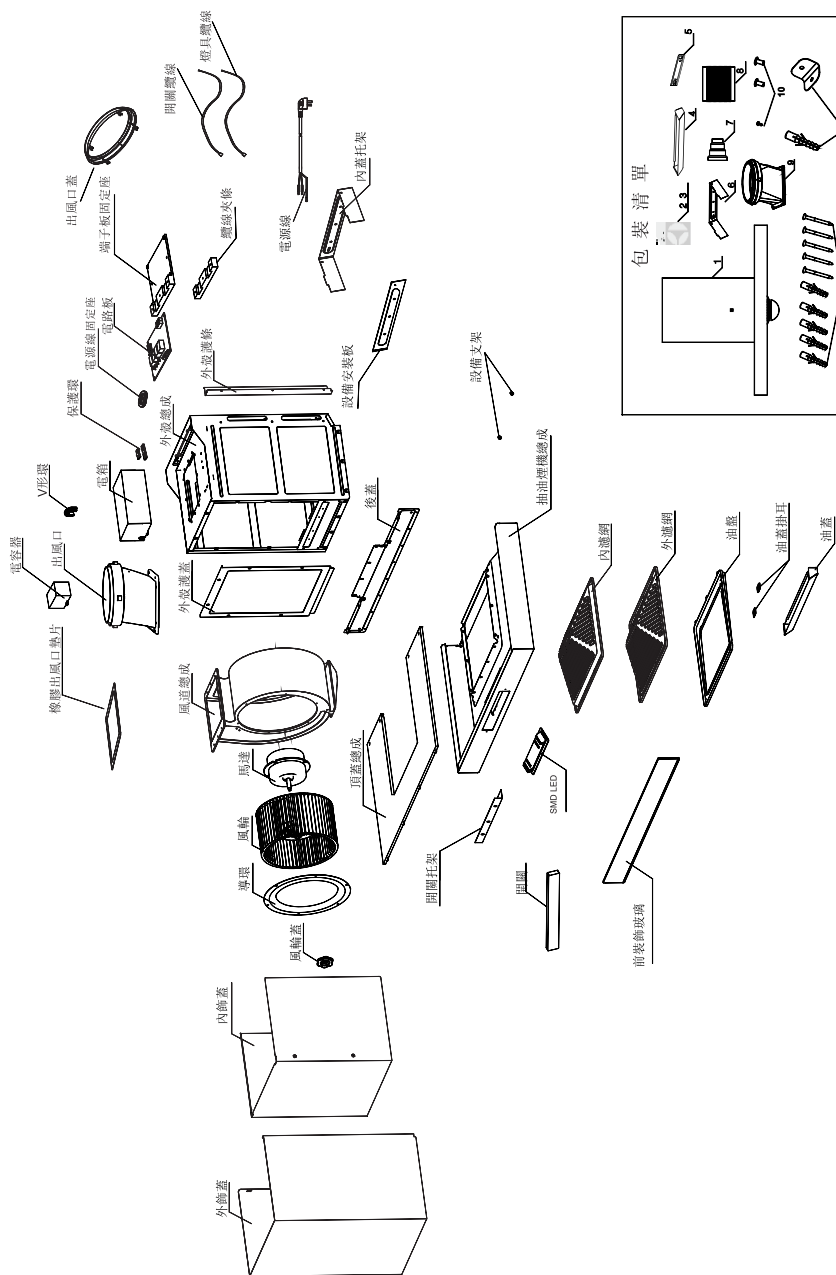
• 進行故障排除前，請務必拔下電源插頭

問題	可能原因	解決方法
燈和馬達無法運作	電源插頭未接妥	將電源插頭接妥
	無電源輸出	向電工求助
馬達正常，但燈不亮	燈具損壞	將燈具換新 (請聯絡客戶服務中心要求到府服務)
	PC 板損壞	將 PC 板換新 (請聯絡客戶服務中心要求到府服務)
燈具正常，但 AC 馬達無法運作	電容器接觸不良或損壞	請聯絡客戶服務中心要求到府服務
	馬達損壞或電源板損壞	請聯絡客戶服務中心要求到府服務
運轉的風輪很吵	風輪鬆動，蓋子未鎖緊	鎖緊蓋子
無法使用轉速設定 1，可使用其他轉速設定	控制開關故障	將開關換新 (請聯絡客戶服務中心要求到府服務)
吸力不足	安裝高度過高	降低安裝高度
	兩個風屏未完全開啟	檢查風屏是否可靈活旋轉
	設備周圍的對流過大	關閉門窗 (如果有)
	油漬過多	清除油漬
	未設定最高速度	設為最高速度
DC 馬達無法運作	主電源板未與馬達通訊	將 PC 板換新 (請聯絡客戶服務中心要求到府服務)

警告：

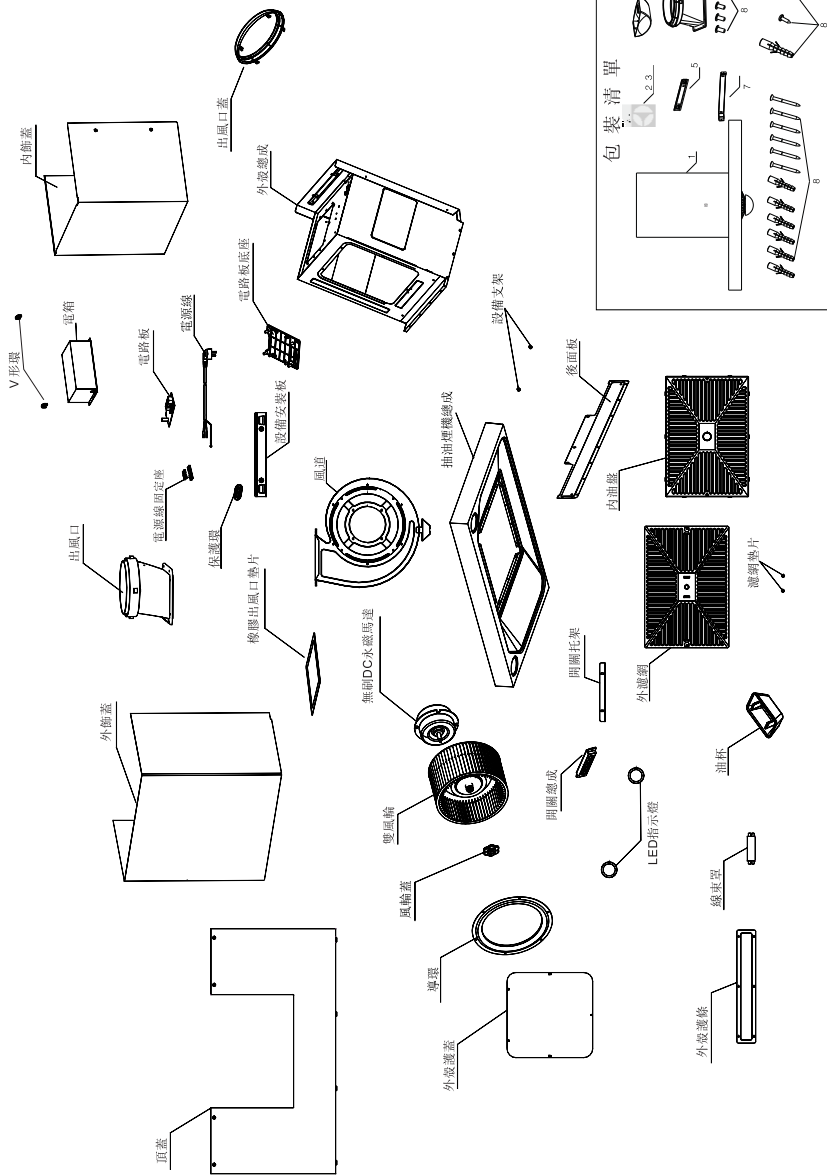
1. 連接或更換插入件之前，請先切斷電源。
2. 必須由製造商、維修部門或其他類似部門的專業人員更換損壞的電源線。
3. 請勿將火焰吸入設備，否則可能有火災風險。

10.零件名稱



ECC9310S

10.零件名稱



ECC9232K

11. 客戶服務中心

<p>Thailand Telepon Layanan Konsumen: (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huai Khwang, Bangkok 10310 Telepon Kantor: (+66 2) 7259100 Faks kantor: (+66 2) 7259299 Email: customercareshai@electrolux.com</p>	<p>Singapura Telepon Layanan Konsumen: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapore 579713 Email: customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline service: 08041119999 PT. Electrolux Indonesia Electrolux Building Jalan Tanah Abang II Nomor 42 Desa/Kelurahan Petojo Selatan, Kec. Gambir, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 10160 Email: customercaresid@electrolux.com SMS & WA: 0812.8088.8863</p>	<p>Filipina Telepon Bebas Biaya Pusat Layanan Konsumen: 1-800-10-845-CARE(2273) Layanan Cepat Konsumen: (+63 2)845-CARE(2273) Electrolux Philippines, Inc. Unit B 12F Cyber Sigma Bldg, Lawton Avenue, McKinley West, Taguig, Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737-4757 Website: www.electrolux.com.ph Email: wecare@electrolux.com</p>
<p>Vietnam Panggilan Bebas Biaya Layanan Konsumen 1800-58-88-99 Telepon: (+84 28) 39105465 Electrolux Vietnam Ltd. Unit 1&2, 10F Sofic Tower, #10 Mai Chi Tho Street, Thu Thiem Ward, Thu Due City, Ho Chi Minh City, Vietnam</p>	<p>Malaysia Telepon Layanan Konsumen: 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Alamat Kantor: Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2, PJ33, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46200 Petaling Jaya, Selangor. Telepon Kantor: (+60 3) 7843 5999 Faks kantor: (+60 3) 7955 5511 Alamat Pusat Layanan Konsumen: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam, 40200 Shah Alam, Selangor Faks Pusat Layanan Konsumen: (+60 3) 5524 2521 Email: malaysia.customercare@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG SALURAN LANGSUNG: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING, 20 KAI CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customercare@dch.com.hk WEBSITE: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

The Thoughtful Design Innovator.

Do you remember the last time you opened a gift that made you say, “Oh! How did you know? That’s exactly what I wanted!” That’s the kind of feeling that we at Electrolux seek to evoke in everyone who chooses or uses one of our products. We devote time, knowledge, and a great deal of thought to anticipating and creating the kind of appliances that our customers really need and want.

This kind of thoughtful care means innovating with insight. Not design for design’s sake, but design for the user’s sake. For us, thoughtful design means making appliances easier to use and tasks more enjoyable to perform, freeing our customers to experience the ultimate 21st century luxury: ease of mind. Our aim is to make this ease of mind more available to more people in more parts of their everyday lives, all over the world.

The “Thinking of you” promise from Electrolux goes beyond meeting the needs of today’s consumers. It also means we’re committed to making appliances safe for the environment—now and for future generations.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at
www.electrolux.com

สารบัญ

1. คำอธิบายผลิตภัณฑ์.....	3	7. คำแนะนำเมื่อใช้งาน.....	8
2. ข้อควรระวัง.....	3	8. การบำรุงรักษา.....	12
3. รายการบรรจุสินค้า.....	4	9. การแก้ไขปัญหา.....	13
4. ข้อกำหนดทางเทคนิค.....	4	10. เชื้อชิ้นส่วน.....	14
5. แผนผังวงจร.....	5	11. ศูนย์บริการลูกค้า.....	17
6. คำแนะนำในการติดตั้ง.....	5		

การบริการและการดูแลลูกค้า

สัญลักษณ์ดังต่อไปนี้จะปรากฏในหัวข้อต่างๆ ของคู่มือฉบับนี้ พร้อมด้วยคำอธิบายดังนี้:



คำเตือน! ข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการปกป้องคุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลและการป้องกันความเสียหายจากกระแสไฟฟ้า



ข้อมูลทั่วไปและคำแนะนำ



ข้อมูลเกี่ยวกับการปกป้องสิ่งแวดล้อม

1. คำอธิบายผลิตภัณฑ์

เครื่องดูดควันสีไตส์ยุโรปรุ่นนี้มาพร้อมคุณสมบัติขนาด 6 ประการดังนี้:

1. ดีไซน์แห่งอนาคตและรูปทรงที่ทันสมัย
รูปแบบที่บางเฉียบ สวยงามและสีไตส์ ระบบแผงควบคุมแบบสัมผัส บ่งบอกถึงประสบการณ์การปรุงอาหารที่เป็นเอกลักษณ์
2. ท่อดูดควันขนาดใหญ่ สามารถดูดควันและกลิ่นได้อย่างหมดจด
เครื่องดูดควันรุ่นนี้เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการดูดควันและกลิ่นในบริเวณห้องครัว มาพร้อมพัดลมดูดควันที่มีอัตราการระบายอากาศที่สูง ช่วยให้ท่านสามารถดูดควันและกลิ่นได้อย่างทั่วถึงมากยิ่งขึ้น
3. เสียงรบกวนน้อย
ด้วยการออกแบบตามหลักอากาศพลศาสตร์ ทำให้นับใจได้กับการทำงานที่เงียบและเรียบไร้อิทธิพลของระบบดูดควันและกลิ่น
4. บำรุงรักษาง่าย
ตะแกรงกรองของเครื่องดูดควันถูกออกแบบ และติดตั้งมาทั้งสี่ด้านเพื่อให้นับใจถึงประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่นได้อย่างทั่วถึงมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังป้องกันการหกเลอะการกระเด็นของน้ำมันที่ตกค้างและควบแน่นขึ้นที่ไหลลงถ้วยร่อนน้ำมัน
5. คุณลักษณะของวงจรการทำงาน
ด้วยดีไซน์แบบหลายวงจรทำให้คุณมั่นใจได้ว่าจะไม่มีการสะสม การหยุด หรือการรั่วไหล

2. ข้อควรระวัง

(1) ความปลอดภัยสำหรับเด็ก



1. รมิตรระวังอย่าให้เด็กถือเหยี่ยวมือหรือส่วนหนึ่งส่วนของร่างกายเข้าไปในเครื่องดูดควัน

คำเตือน: ทำลายกล่องบรรจุภัณฑ์ ทุบพลาสติก และวัสดุห่อหุ้มอื่นๆ หรือนำกลับมารีไซเคิลทันทีหลังจากนำผลิตภัณฑ์ออกจากกล่องบรรจุภัณฑ์ ไปเช่นนั้น เด็กเล็กอาจนำวัสดุดังกล่าวมาเล่นเป็นของเล่นได้ อันตรายจากการบาดเจ็บทางกายภาพ

2. เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เล่นกับ เครื่องดูดควัน

3. อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานโดยบุคคล (รวมทั้งเด็ก) ที่มีสมรรถภาพทางกายภาพ ทางประสาทสัมผัสหรือความสามารถทางจิตใจไม่สมบูรณ์ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ยกเว้นจะ ได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์ จากผู้ที่รับผิดชอบความปลอดภัยบุคคลเหล่านี้

(2) ข้อควรระวังในการใช้งาน



1. ไขหลังจ่ายไฟที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของเครื่องใช้ไฟฟ้า ต้องใช้ตัวรับไฟฟ้า 3 ขา แบบมีกรวด



2. พับที่จะติดตั้งเครื่องดูดควันนี้ต้องมีความแข็งแรงเพียงพอที่จะรับน้ำหนักของเครื่องดูดควัน (dead weight) ได้ พับที่จะติดตั้งเครื่องดูดควันต้องเป็นพับที่ไม่ติดตั้ง



3. รมิตรระวังอย่าให้เครื่องดูดควันสัมผัสกับเปลวไฟโดยตรง



4. อย่าให้มอเตอร์ สวิตช์ และชิ้นส่วนระบบไฟฟ้าอื่นๆ โดนน้ำ



5. ห้ามปรับเปลี่ยนสปีคของชิ้นส่วนระบบไฟฟ้า ดัดแปลงแก้ไขวงจรภายใน หรือเชื่อมต่อสายไฟอื่นๆ



6. รมิตรระวังอย่าทำให้สายไฟที่รอยยึดฉนวน ม้วนเป็นปม หรือหนีบสายไฟ



7. หากพบความผิดปกติระหว่างการใช้งาน โปรดศึกษาหัวข้อการแก้ไขปัญหาก่อนที่จะติดต่อศูนย์บริการลูกค้า หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ ให้ถอดปลั๊กไฟเครื่องดูดควันออก จากนั้นติดต่อศูนย์บริการลูกค้า



8. หากไฟส่องสว่างชำรุด ให้เปลี่ยนหลอดไฟใหม่ที่มีสปีคเดียวกัน



9. เครื่องใช้นี้เป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในครัวเรือนเท่านั้น



10. หากมีน้ำมันตกค้างอยู่ในถ้วยร่อนน้ำมันเกิน 2 ใน 3 ของความจุ ให้ทำความสะอาดถ้วยร่อนน้ำมันทันทีเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการหกกระเด็น




11. ห้ามทำการถอดแยกหรือซ่อมแซมเครื่องโดยที่ไม่ได้รับอนุญาต ไมเช่นนั้นอาจเกิดผลกระทบที่ร้ายแรงตามมาได้



12. หากผู้ใช้งานไม่ทำความสะอาดเครื่องดูดควันตามคำแนะนำที่กำหนด อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

i 13. ต้องจัดสถานที่ให้มีการระบายอากาศที่ดีเมื่อใช้งานเครื่องดูดควันในบริเวณที่มีการเผาไหม้ของแก๊สหรือเชื้อเพลิงประเภทอื่นๆ (ทั้งนี้ ไม่ควรติดตั้งเครื่องดูดควันในบริเวณที่มีการพาคความร้อนมาก เพราะอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควันลดลงได้)

i 14. ไม่ควรปล่อยให้กลิ่นที่มาจากเครื่องดูดควันเข้าไปยังท่อควันของแก๊สเผาไหม้หรือเชื้อเพลิงประเภทอื่นๆ
(3) การปกป้องสิ่งแวดล้อม ประโยชน์ของเพื่อนมนุษย์ การป้องกันมลพิษ และการปรับปรุงพินบอยอย่างต่อเนื่อง” เป็นหลักปรัชญาในการจัดการสิ่งแวดล้อมของเรา สิ่งที่ต้องคำนึงถึงเกี่ยวกับผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมที่เกิดจากผลิตภัณฑ์ของระหว่างทั้งในระหว่างการใช้งาน และหลังจากสิ้นสุดอายุการใช้งานมีดังนี้:

 กล่องบรรจุภัณฑ์และพลาสติกเป็นวัสดุที่นำมารีไซเคิลได้ ในขณะที่โฟมฉนวนไม่สามารถนำมารีไซเคิลได้ โปรดศึกษาแยกแยะเหล่านี้หลังจากนำผลิตภัณฑ์ออกจากกล่องบรรจุภัณฑ์

3. รายการบรรจุสินค้า

โปรดตรวจสอบรายการชิ้นส่วนต่างๆ ในกล่องบรรจุภัณฑ์โดยอ้างอิงตามรายการบรรจุสินค้า หากมีรายการใดรายการหนึ่งสูญหายหรือไม่ครบ:

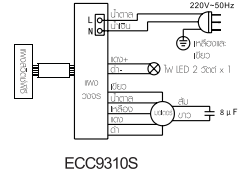
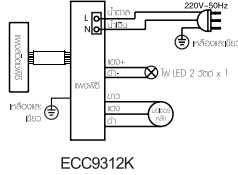
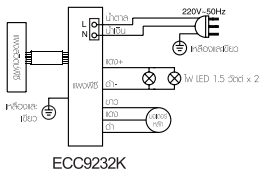
1. โปรดติดต่อผู้จำหน่ายเพื่อจัดการปัญหาดังกล่าวหากอยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของบริษัทหรือผู้จำหน่าย
2. โปรดติดต่อผู้จำหน่ายหรือบริษัทหากเป็นความรับผิดชอบของคุณ

หมายเลข	ชื่อ	จำนวน	หมายเลข	ชื่อ	จำนวน
1	ตัวเครื่อง	1 ชุด	8	ตัวแปลงท่อควัน	1 ชิ้น
2	คู่มือการใช้งาน	1 ชิ้น	9	ฐานติดตั้งพากรอบสำหรับตกแต่ง	หนึ่ง ECC9310S
3	บัตรรับประกันสินค้า	1 ชิ้น			หนึ่ง ECC9312K
4	ถ้วยรองน้ำมัน	1 ชิ้น			สอง ECC9232K
5	ฐานติดตั้งตัวเครื่อง	1 ชิ้น	10	สกรูพิเศษสำหรับพากรอบสำหรับตกแต่ง เชฟตี้นล็อก สกรูขนาด ST5X19 ก้อนยาย แลสกรูไม้	1 ชุด
6	ช่องลมออก	1 ชิ้น			
7	ท่ออะลูมิเนียมพอยล์	1 ชิ้น			

4. ข้อกำหนดทางเทคนิค

รุ่น	ECC9310S	ECC9312K	ECC9232K
ขนาด (มม.)	ยาว 895 x กว้าง 485 x สูง (ต่ำสุด 667 มม./สูงสุด 979 มม.)	ยาว 895 x กว้าง 485 x สูง (ต่ำสุด 667 มม./สูงสุด 979 มม.)	ยาว 895 x กว้าง 470 x สูง (ต่ำสุด 643 มม./สูงสุด 955 มม.)
น้ำหนักสุทธิ (กก.)	25.5	24	23
แหล่งจ่ายไฟ (วัตต์)	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz	220 V-240 V-/50 Hz
กำลังไฟฟ้าขาเข้าที่กำหนด (วัตต์)	295	215	223
กำลังอินพุตมอเตอร์ (วัตต์)	293	213	220
กำลังไฟฟ้าส่องสว่าง (วัตต์)	2 W x 1	2 W x 1	1.5 W x 2

5. แผนผังวงจร

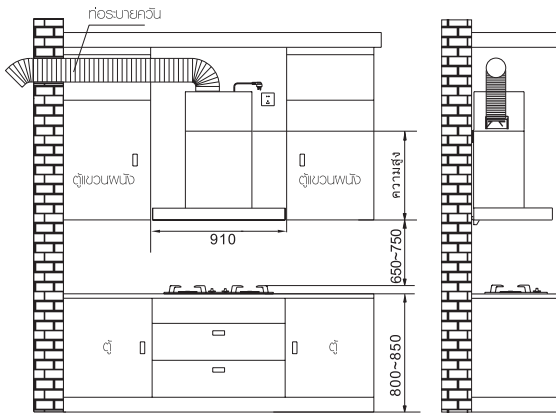


6. คำแนะนำ ในการติดตั้ง

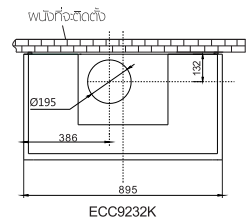
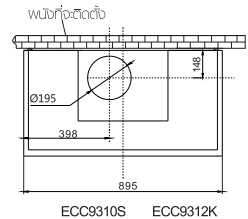
I. ข้อกำหนดในการติดตั้ง

1. พมึงที่จะติดตั้งเครื่องดูดควันนี้ต้องมีความแข็งแรงเพียงพอที่จะรับน้ำหนักของเครื่องดูดควัน (dead weight) ได้
2. เครื่องดูดควันต้องไม่สัมผัสกับสายไฟที่อยู่ในและนอกพมึง ไม่เช่นนั้นอาจเกิดไฟฟ้าช็อตได้
3. ไม่ควรติดตั้งเครื่องดูดควันในบริเวณที่มีการพาความร้อนมาก เพราะอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควันลดลงได้
4. ควรติดตั้งเครื่องดูดควันเข้ากับพมึงให้แน่นหนาในตำแหน่งที่สูงกว่าเตาแก๊ส 650 มม. ระดับความสูงในการติดตั้งเครื่องดูดควันมีผลต่อประสิทธิภาพการดูดกลิ่นเสีย
5. ระยะห่างระหว่างช่องลมออกของเครื่องดูดควันแผ่ของระบายอากาศด้านบนต้องไม่สั้น 1.5 ม. ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควันลดลงได้เนื่องจากช่องลมออกยากเกินไป หรือมีการหมุนวนมากเกินไป (โดยทั่วไปจะอยู่ที่หนึ่งรอบ)
6. ภาพประกอบด้านล่างนี้แสดงวิธีการติดตั้งช่องลมออกเมื่อติดตั้งเครื่องดูดควันเข้ากับตู้หรือพมึง

II. วิธีการติดตั้งท่อระบายควัน



แผนผังแสดงการติดตั้งเครื่องดูดควันเข้ากับตู้
ความสูง: CXW-220-ECC9312K CXW-220-ECC9310S ความสูง:584mm
 CXW-220-ECC9232K ความสูง:560mm

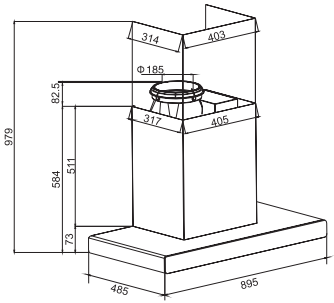
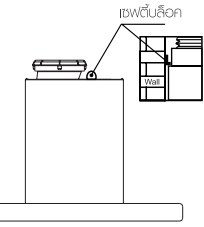
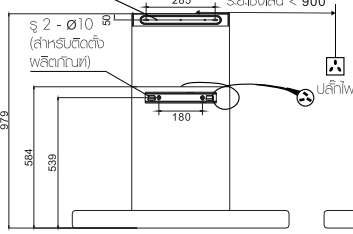


แผนผังแสดงการติดตั้งเครื่องดูดควันเข้าพมึง

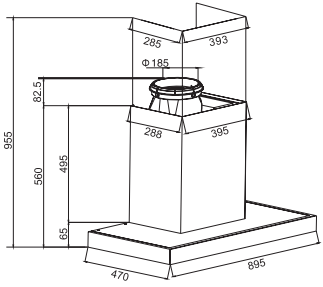
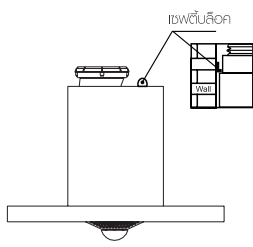
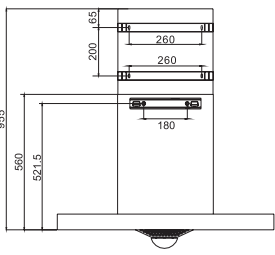
- (1) ระยะห่างจากด้านล่างสุดของเครื่องดูดควันจนถึงพื้นผิวรองรับงานบนบรรจุอาหารที่วางอยู่บนเตาแก๊สควรมีค่าอย่างน้อย 650 มม. หากคำแนะนำในการติดตั้งเตาแก๊สระบุค่าระยะห่างที่มากกว่านี้ ให้พิจารณาตามความเหมาะสม
- (2) ท่อเครื่องระบายน้ำตำแหน่งที่จะเจาะ ใช้จำนวนเจาะขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 10 มม. ลึก 53 มม. จำนวน 2 รู ห่างกัน 180 มม. บนพมึง จากนั้นเสียบพุกเข้าไปในรูเจาะ

- (3) ชิ้นลกรูยึดฐานติดตั้งเข้ากับผนังโดยใช้ลกรูไม้ขนาด ๑5 X 53 มม. จำนวน 2 ตัว
หมายเหตุ: รมบัตรวงสายไฟที่อยู่ในผนังเมื่อใช้แล้วจะ ไม่เช่นนั้นอาจเกิดไฟฟ้าช็อตได้
- (4) ใช้ไขควงปากแฉกถอดลกรูเกลียวปล่อยทั้ง 8 ตัวออกจากช่องลมออก จากนั้นจึงถอดแผงกันยาง
- (5) ประกอบแผงกันยางเลขชุดช่องลมออกเข้ากับช่องลมออกโดยจัดวางตำแหน่งให้ตรงกับรูยึดลกรู หลังจากนั้น ชิ้นแผงกันยางเลขชุดช่องลมออกเข้ากับชุดโครงหลักให้แน่นโดยใช้ลกรูเกลียวปล่อยทั้ง 8 ตัวที่ถอดออกในขั้นตอนที่ 1
- (6) ถอดท่อดูดควันและตัวแปลงแบบสลับ (ซึ่งถูกยึดไว้ด้วยทกพอยส์ล่อลูมิเนียม) (ท่อดูดควันและตัวแปลงเป็นอุปกรณ์เสริม ไม่ได้ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์) โดยอ้างอิงภาพประกอบ สอดฟากรอบช่องลมออกผ่านท่อดูดควันและตัวแปลงแบบสลับไปยังอีกด้านหนึ่ง จากนั้นยึดชุดประกอบดังกล่าวเข้ากับร่องช่องลมออกโดยใช้ตัวล็อก 4 ตัวบนฟากรอบช่องลมออก ต่อแหล่งจ่ายไฟ สตาร์ทมอเตอร์ จากนั้นตรวจสอบว่าแฟนโลหทั้งสองแฟนเปิดออก แฟนโลหทั้งสองแฟนต้องกลับเข้าที่เมื่อปิดเครื่องดูดควัน
- (7) ยกตัวเครื่องขึ้น จัดตำแหน่งรูยึดที่ด้านหลังของชุดโครงหลักให้ตรงกับตัวยึดบนฐานติดตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งตัวเครื่องในแนวนอนอย่างแน่นคงเชิงตรง
ใช้ลกรูจำนวนหนึ่งตัว (ST5x19) ยึดล็อกเครื่องดูดควันเข้ากับผนังผ่านพุกพลาสติกเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องดูดควันหล่นลงมา หากได้รับแรงกระทำจากภายนอก
- (8) คุณสามารถทำการต่อตรงได้หากเส้นผ่านศูนย์กลางของร่องระบายควันที่อยู่บนผนังมีขนาดใหญ่กว่าเส้นผ่านศูนย์กลางด้านนอกของท่อระบายควัน หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้ตัดข้อต่อท่อระบายควันส่วนที่เกินออกให้มีความเล็กกว่าร่องระบายควัน หากจำเป็น เชื่อมต่อท่อระบายควันและข้อต่อท่อระบายควันเข้าด้วยกันโดยใช้ทกปาว จากนั้นจึงนำไปติดตั้งเข้ากับร่องระบายควัน
- (9) หากคุณต่อท่อระบายควันออกภายนอกอาคารโดยตรง ให้ห้เพื่อความยาวของท่อระบายควันที่ยื่นออกจากผนังอย่างน้อย 30 มม. โดยให้ร่องลมออกเอียงลงเล็กน้อยเพื่อป้องกันให้น้ำฝนไหลย้อนกลับ
- (10) เมื่อต้องการติดตั้งฟากรอบสำหรับตกแต่ง ให้กำหนดตำแหน่งรูยึดฐานติดตั้งฟากรอบสำหรับตกแต่งโดยอ้างอิงแผนผังการติดตั้ง
- (11) (ECC9310S/ ECC9312K): ใช้ส่วนไฟฟากรอบทกเจาะรูขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 10 มม. ลึก 50 มม. จำนวน 2 รูในตำแหน่งที่เหมาะสม เสียบพุกพลาสติก จากนั้นจึงติดตั้งโครงยึดฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบนเข้ากับผนังโดยใช้ลกรู 2 ตัว (๑5 x 53) (ECC9232K): ใช้ส่วนไฟฟากรอบทกเจาะรูขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 10 มม. ลึก 50 มม. จำนวน 4 รูในตำแหน่งที่เหมาะสม เสียบพุกพลาสติก จากนั้นจึงติดตั้งโครงยึดฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบน 2 ชิ้นเข้ากับผนังโดยใช้ลกรู 4 ตัว (๑5 x 53)
- (12) (ECC9310S/ ECC9312K): ติดฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบนออกมา ปรับระดับความสูงของฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบน จากนั้นจึงยึดเข้ากับรูยึด จัดตำแหน่งรูทั้งสองด้านของฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบนให้ตรงกับรูยึดของโครงยึด จากนั้นยึดทั้งสองส่วนเข้าด้วยกันโดยใช้ลกรูสแตนเลส (M4 X 12) จำนวน 2 ตัวพร้อมกันบนกัน (หมายเหตุ: ใช้ความระมัดระวังเมื่อติดตั้งฟากรอบด้านบนออกมา รวมทั้งระวังขอบที่แหลมคมบริเวณรอบผลิตภัณฑ์เพราะอาจถูกบาดได้)
(ECC9232K): ติดฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบนออกมา ปรับระดับความสูงของฟากรอบสำหรับตกแต่งด้านบน จากนั้นจึงยึดเข้ากับรูยึด จัดตำแหน่งรูทั้งสองด้านของฟากรอบสำหรับตกแต่งให้ตรงกับรูยึดของโครงยึด จากนั้นยึดทั้งสองส่วนเข้าด้วยกันโดยใช้ลกรูสแตนเลส (M4 X 12) จำนวน 4 ตัวพร้อมกันบนกัน (หมายเหตุ: ใช้ความระมัดระวังเมื่อติดตั้งฟากรอบด้านบนออกมา รวมทั้งระวังขอบที่แหลมคมบริเวณรอบผลิตภัณฑ์เพราะอาจถูกบาดได้)
จัดตำแหน่งที่ยึดที่ปลายทั้งสองข้างของถ้วยรองน้ำบนให้ตรงกับรูยึดกับโครงยึดถ้วยรองน้ำบนทั้งสองตัวซึ่งอยู่ส่วนปลายด้านล่างของเครื่องดูดควันด้านหลัง ถอดถ้วยรองน้ำบนเข้าไปด้านในและตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งเข้าที่แล้ว

§ 2 - Ø10 (สำหรับยึดฐานติดตั้งฟากรองสำหรับติดตั้ง)



ECC9310S/ ECC9312K



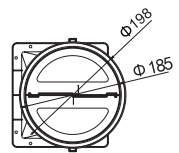
ECC9232K

III. ตรวจสอบการติดตั้ง

ในขั้นแรก ผู้ใช้งานควรตรวจสอบว่าติดตั้งเครื่องดูดควันเข้าที่ดีแล้วหรือไม่

IV. การตั้งค่าพลังงาน

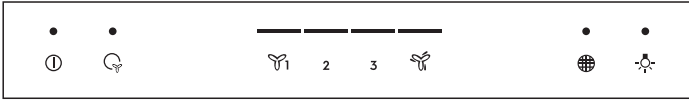
หลังจากตรวจสอบจนแน่ใจว่าติดตั้งเครื่องดูดควันเข้าที่ดีแล้ว ให้สียบปลั๊กไฟของเครื่องดูดควันเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าแบบมีกราวด์



ระบการติดตั้งที่ดูดควัน: เส้นผ่านศูนย์กลางด้านในมีขนาด
 ไม่น้อยกว่า Ø185
 เส้นผ่านศูนย์กลางด้านนอกมีขนาดเล็ก
 กว่า Ø198

7. คำแนะนำเมื่อใช้งาน

1. คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานปุ่มเปิด-ปิดของ ECC9310S



เปิด-ปิด ①

เมื่อแตะปุ่ม “เปิด-ปิด” จะมีเสียงเตือนดังขึ้นและปุ่มทั้งหมดจะติดสว่างเป็นสีขาว ไฟ LED สีแดงจะติดสว่างจากซ้ายไปขวาเป็นระยะเวลา 0.1 วินาที ในช่อง 0.6 วินาทีสุดท้าย หากมีหน่วยความจำการตั้งค่ารอบความเร็ว พัดลมจะทำงานตามรอบความเร็วที่บันทึกไว้ หรือไม่เช่นนั้น พัดลมจะทำงานที่ความเร็วระดับ 2 เมื่อเปิดใช้งานเครื่องดูดควัน และไฟแสดงสถานะเปิดเครื่องสีแดง รวมทั้งไฟแสดงสถานะสีแดง สำหรับการปรับตั้งรอบความเร็วดังกล่าว รวมทั้งการปรับตั้งความเร็วพัดลมในระดับที่ต่ำลงจะติดสว่าง ในขณะที่เปิดเครื่องดูดควัน เมื่อคุณแตะปุ่ม “เปิด-ปิด” จะมีเสียงเตือนดังขึ้น ปุ่มทั้งหมดจะดับลง และเครื่องดูดควันจะปิดการทำงาน (ไม่มีพลต่อไฟส่องสว่าง)

การปรับตั้งความเร็วพัดลม

ในขณะที่เปิดเครื่องดูดควัน คุณสามารถแตะปุ่ม “1”, “2” หรือ “3” เพื่อปรับตั้งความเร็วพัดลมโดยจะมีเสียงเตือนดังขึ้น ไฟแสดงสถานะของปุ่มปรับตั้งความเร็วพัดลมที่ถูกต้อง รวมทั้งไฟแสดงสถานะสำหรับการปรับตั้งความเร็วพัดลมในระดับที่ต่ำลงจะปรากฏเป็นสีแดง คุณสามารถแตะปุ่ม “1”, “2” หรือ “3” เพื่อปรับตั้งความเร็วพัดลมได้ตามต้องการ

ระบบ Stir-fry ②

ในขณะที่เปิดเครื่องดูดควัน เมื่อคุณแตะปุ่ม “Stir-fry” จะมีเสียงเตือนดังขึ้น และไฟแสดงสถานะสีแดงสำหรับความเร็วพัดลมจะติดสว่างและปุ่มดังกล่าวจะปรากฏ พัดลมจะกลับสู่ระดับความเร็วเริ่มต้นหลังจากเครื่องดูดควันทำงานในโหมด Stir-fry เป็นระยะเวลา 1 นาที เมื่อคุณแตะปุ่ม “Stir-fry” ภายใน 1 นาที พัดลมจะกลับสู่การตั้งค่าระดับความเร็วเริ่มต้นโดยมีเสียงเตือนดังขึ้น กดปุ่มปรับตั้งความเร็วพัดลมระดับอื่นๆ เพื่อเลือกความเร็วที่ต้องการ

ไฟส่องสว่าง ③

ขณะที่อยู่ในโหมดพร้อมใช้งาน/สถานะทำงาน เมื่อคุณแตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” จะมีเสียงเตือนดังขึ้น ปุ่มไฟส่องสว่างจะติดสว่าง ไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงจะติดสว่าง รวมทั้งไฟส่องสว่างจะเปิด คุณสามารถแตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” อีกครั้งเพื่อปิดไฟแสดงสถานะการทำงานและไฟส่องสว่าง

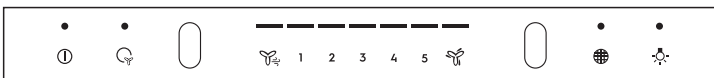
หน่วยเวลาปิด ④

ในขณะที่พัดลมทำงานอยู่ เมื่อคุณแตะปุ่ม “หน่วยเวลา” จะมีเสียงเตือนดังขึ้น ไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงของปุ่มหน่วยเวลาจะกะพริบ จากนั้นระบบจะเริ่มสิ่งที่จะทำเช่น “หน่วยเวลาปิด” พัดลมจะทำงานด้วยความเร็วระดับ 1 และไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงสำหรับการตั้งค่าความเร็วระดับ 1 จะติดสว่าง เครื่องดูดควันจะปิดการทำงานหลังจากผ่านไป 5 นาที คุณสามารถแตะปุ่ม “หน่วยเวลา” อีกครั้งขณะที่อยู่ในโหมด “หน่วยเวลาปิด” เพื่อยกเลิกฟังก์ชันหน่วยเวลาปิด เมื่อสิ้นสุดการหน่วยเวลาปิด เครื่องดูดควันจะปิดการทำงานและไฟส่องสว่างจะดับลง

ท่าความสะอาด: เกรงกรอง ⑤

เมื่อเปิดใช้งานเครื่องดูดควันเป็นครั้งแรก ระบบจะรวบรวมข้อมูลจำนวนชั่วโมงการทำงานของเครื่องดูดควัน เพื่อจำนวนชั่วโมงการทำงานครบ 50 ชั่วโมง ไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงสำหรับปุ่มท่าความสะอาดจะกะพริบ พู่ใช้งานต้องถอดตะแกรงกรองออกมาท่าความสะอาด หลังจากประกอบตะแกรงกรองกลับเข้าที่แล้ว ให้กดปุ่ม “ท่าความสะอาด: เกรงกรอง” ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อยกเลิกสัญญาณแจ้งเตือน (ตัวตั้งเวลา 50 ชั่วโมงจะเริ่มทำงานอีกครั้ง)

2. คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานปุ่มเปิด-ปิดของ ECC9312K



เปิด-ปิด ①

เมื่อคุณแตะปุ่ม “เปิด-ปิด” หรือโถกมือด้านขวาของคุณ จะมีเสียงเตือนดังขึ้น และไฟแสดงสถานะสีเขียวนบนปุ่มจะติดสว่างทั้งหมด ไฟ LED สีแดงจะติดสว่างจากซ้ายไปขวาเป็นระยะเวลา 0.1 วินาที ในช่วง 0.6 วินาทีสุดท้าย หากมีหน่วยความจำการตั้งค่ารอบความเร็ว พัดลม จะทำงานตามรอบความเร็วที่บันทึกไว้ หรือโมเมนต์นั้น พัดลมจะทำงานที่ความเร็วระดับ 2 เมื่อเปิดใช้งานเครื่องดูดควัน และไฟแสดงสถานะเปิด เครื่องสีแดง รวมทั้งไฟแสดงสถานะสีแดงสำหรับการปรับตั้งรอบความเร็วดังกล่าว รวมทั้งไฟแสดงสถานะการระบายอากาศจะติดสว่าง เครื่องดูดควันจะเปิดการทำงาน

ในขณะที่เปิดเครื่องดูดควัน เมื่อคุณแตะปุ่ม “เปิด-ปิด” จะมีเสียงเตือนดังขึ้น ปุ่มทั้งหมดจะดับลง และเครื่องดูดควันจะปิดการทำงาน บนพื้น ช่องลมเข้าจะมี

การปรับตั้งความเร็วพัดลม

ในขณะที่เครื่องดูดควันทำงาน คุณสามารถแตะปุ่ม “1”, “2”, “3”, “4” หรือ “5” หรือโถกมือด้านซ้ายหรือด้านขวาของคุณเพื่อปรับตั้งความเร็วพัดลมโดยจะมีเสียงเตือนดังขึ้น ไฟแสดงสถานะของปุ่มปรับตั้งความเร็วพัดลมที่ถูกระบุ ไฟแสดงสถานะการระบายอากาศ รวมทั้งไฟแสดงสถานะสำหรับการปรับตั้งความเร็วพัดลมในระดับที่ต่ำลงจะปรากฏเป็นสีแดง คุณสามารถแตะปุ่ม “1”, “2”, “3”, “4” และ “5” เพื่อปรับตั้งความเร็วพัดลมได้ตามต้องการ

เมนู Stir-fry 🍳

ในขณะที่เครื่องดูดควันทำงาน เมื่อคุณแตะปุ่ม “Stir-fry” การตั้งค่าความเร็วทั้งหมดจะปรากฏ พัดลมจะกลับสู่ระดับความเร็วเริ่มต้นหลังจากเครื่องดูดควันทำงานในโหมด Stir-fry เป็นระยะเวลา 1 นาที เมื่อคุณแตะปุ่ม “Stir-fry” ภายใน 1 นาที พัดลมจะกลับสู่การตั้งค่าระดับความเร็วเริ่มต้นโดยมีเสียงเตือนดังขึ้น

การระบายอากาศ 🌬️

ในขณะที่เครื่องดูดควันทำงาน เมื่อคุณแตะปุ่ม “ระบายอากาศ” และไฟแสดงสถานะสีแดงสำหรับปุ่มดังกล่าวจะกะพริบ พัดลมจะทำงานด้วยความเร็วระดับ 1 เป็นระยะเวลา 5 นาที ทุกๆ 1 ชั่วโมง คุณสามารถแตะปุ่ม “ระบายอากาศ” อีกครั้ง หรือปิดไปทางขวาเพื่อยกเลิกฟังก์ชันการระบายอากาศ พัดลมจะเริ่มทำงานด้วยความเร็วระดับ 2 คุณสามารถแตะปุ่ม “เปิด-ปิด” หรือปิดไปทางซ้ายเพื่อปิดเครื่องดูดควัน

ไฟส่องสว่าง 🌟

ขณะที่อยู่ในโหมดพร้อมใช้งาน/สถานะทำงาน เมื่อคุณแตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” จะมีเสียงเตือนดังขึ้น ปุ่มไฟส่องสว่างจะติดสว่าง ไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงจะติดสว่าง รวมทั้งไฟส่องสว่างจะเปิด คุณสามารถแตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” อีกครั้งเพื่อปิดไฟแสดงสถานะการทำงานและไฟส่องสว่าง

หน่วยเวลาปิด 🕒

ในขณะที่พัดลมทำงานอยู่ เมื่อคุณแตะปุ่ม “หน่วยเวลา” หรือควบคุมการทำงานด้วยการแสดงท่าทางโดยเปิดไปทางซ้ายในขณะความเร็วพัดลมอยู่ที่ระดับ 1 จะมีเสียงเตือนดังขึ้น ไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงสำหรับปุ่มหน่วยเวลาจะกะพริบ และไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงสำหรับความเร็วระดับ 1 จะติดสว่าง จากนั้นระบบจะเริ่มสั่งงานฟังก์ชัน “หน่วยเวลาปิด” พัดลมจะทำงานด้วยความเร็วระดับ 1 และหยุดทำงานหลังจากผ่านไป 5 นาที คุณสามารถแตะปุ่ม “หน่วยเวลา” อีกครั้งขณะที่อยู่ในโหมด “หน่วยเวลาปิด” เพื่อยกเลิกฟังก์ชันหน่วยเวลาปิด เมื่อสิ้นสุดการหน่วยเวลาปิด เครื่องดูดควันจะปิดการทำงานและไฟส่องสว่างจะดับลง

ทำความสะอาดแผงกรอง 🧼

เมื่อเปิดใช้งานเครื่องดูดควันเป็นครั้งแรก ระบบจะรวบรวมข้อมูลจำนวนชั่วโมงการทำงานของเครื่องดูดควัน เมื่อจำนวนชั่วโมงการทำงานครบ 50 ชั่วโมง ไฟแสดงสถานะการทำงานสีแดงสำหรับปุ่มทำความสะอาดจะกะพริบ ฟู้อใช้งานต้องถอดแผงกรองออกมากำความสะอาด หลังจากประกอบแผงกรองกลับเข้าที่แล้ว ให้กดปุ่ม “ทำความสะอาดแผงกรอง” ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อยกเลิกสัญญาณแจ้งเตือน (ตัวตั้งเวลา 50 ชั่วโมงจะเริ่มทำงานอีกครั้ง)

การตั้งค่าการแสดงท่าทาง

ในขณะที่เปิดเครื่องอยู่ กดปุ่ม “เปิด-ปิด” ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดการตั้งค่าการแสดงท่าทาง แตะปุ่ม “1” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะติดสว่าง และฟังก์ชันการแสดงท่าทางจะถูกเปิดใช้งาน แตะปุ่ม “2” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะติดสว่างและฟังก์ชันการแสดงท่าทางจะถูกยกเลิกการใช้งาน โฟนโหมดการตั้งค่าการแสดงท่าทาง หากคุณแตะปุ่ม “เปิด-ปิด” หรือปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” หรือไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นระยะเวลา 3 วินาที เครื่องดูดควันจะปิดการทำงาน และฟังก์ชันการแสดงท่าทางจะถูกตั้งค่า (สำหรับการตั้งค่าแรกเริ่ม ฟังก์ชันการแสดงท่าทางจะถูกเปิดใช้งาน)

ฟังก์ชันการแสดงผล

ในขณะที่เครื่องอยู่ หากคุณโหมกมือด้านซ้าย เครื่องดูควีนจะยังคงปิดอยู่โดยไม่มีการตอบสนองใดๆ คุณสามารถโหมกมือด้านขวาเพื่อเริ่มใช้งานเครื่องดูควีน เครื่องดูควีนจะเริ่มทำงานด้วยความเร็วระดับ 2 ในครั้งแรก สำหรับการใช้งานครั้งถัดไป เครื่องจะเริ่มทำงานด้วยการตั้งค่าความเร็วที่ใช้งานล่าสุด (ไม่ใช่โหมดการระบายอากาศ หรือการหน่วง)

ในขณะที่เครื่องกำลังทำงาน คุณสามารถโหมกมือด้านซ้ายเพื่อลดการตั้งค่าความเร็วจาก stir fry, 5, 4, 3, 2, 1, หน่วงเวลาปิด ไปจนถึงปิดการทำงาน หรือโหมกมือด้านขวาเพื่อเพิ่มการตั้งค่าความเร็ว 1, 2, 3, 4, 5 ไปจนถึง stir fry จากนั้นจึงรักษาระดับที่โหมด stir fry โดยไม่มีการตอบสนองอื่นๆ

เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันหน่วงเวลาปิด คุณสามารถโหมกมือด้านซ้ายของคุณเพื่อปิดเครื่อง หรือโหมกมือด้านขวาของคุณเพื่อเริ่มใช้งานเครื่องดูควีนด้วยความเร็วระดับ 2

เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันการระบายอากาศ คุณสามารถโหมกมือด้านซ้ายของคุณเพื่อปิดเครื่อง หรือโหมกมือด้านขวาของคุณเพื่อเริ่มใช้งานเครื่องดูควีนด้วยความเร็วระดับ 2

ไม่โหมดการตั้งค่าการแสดงผลทำงาน เครื่องดูควีนจะไม่ตอบสนองหากคุณโหมกมือของคุณไปทางซ้ายหรือขวา

3. คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานปุ่มเปิด-ปิดของ ECC9232K



สถานะปิด

ในขณะที่เครื่องอยู่ ไฟแสดงสถานะสีวามบปุ่มจะดับลงทั้งหมด

คุณสามารถแตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” เพื่อเปิดไฟส่องสว่าง แตะปุ่มดังกล่าวอีกครั้งเพื่อปิดไฟส่องสว่าง ไฟแสดงสถานะสีวามบปุ่มที่เกี่ยวข้องจะติดสว่างอยู่ตลอดเวลาเมื่อเปิดไฟส่องสว่าง

คุณสามารถแตะปุ่มเปิด-ปิดเพื่อเริ่มใช้งานเครื่องดูควีน หากตั้งค่าความเร็วไว้ พัดลมจะเริ่มทำงานด้วยระดับความเร็วที่ตั้งค่าไว้ หรือไม่เช่นนั้น พัดลมจะเริ่มทำงานด้วยความเร็วระดับ 2 ปุ่มเปิด-ปิด, +/-, ไฟส่องสว่าง และ Stir-fry จะสว่างค้าง แลหลอดนิกซิงจะแสดงค่าตัวเลข (หมายเหตุ: “b” หมายถึง “Stir-fry”)

สถานะเปิด

ในขณะที่เครื่องอยู่ ปุ่มเปิด-ปิด, +/- และ Stir-fry จะสว่างค้าง แลหลอดนิกซิงจะแสดงค่าความเร็ว สถานะของไฟแสดงสถานะสำหรับปุ่มอื่นๆ แตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับฟังก์ชันการทำงาน

คุณสามารถแตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” เพื่อเปิดไฟส่องสว่าง แตะปุ่มดังกล่าวอีกครั้งเพื่อปิดไฟส่องสว่าง ไฟแสดงสถานะสีวามบปุ่มที่เกี่ยวข้องจะติดสว่างอยู่ตลอดเวลาเมื่อเปิดไฟส่องสว่าง

เมื่อจำนวนชั่วโมงการทำงานครบ 50 ชั่วโมง ไฟแสดงสถานะการทำความสะอาดจะพริบเป็นสีวาม ใ้กดปุ่มทำความสะอาดค้างไว้ 3 วินาที

เมื่อไฟแสดงสถานะสีวามดับลง ข้อมูลผลการทำงานจะถูกยกเลิก และตัวตั้งเวลาจะเริ่มทำงานใหม่

เมื่อคุณแตะปุ่ม + ในขณะที่ความเร็วพัดลมต่ำกว่าระดับ 5 ความเร็วของพัดลมจะเพิ่มขึ้น หากไม่เป็นเช่นนั้น ความเร็วพัดลมจะไม่มีการเปลี่ยนแปลง

เมื่อคุณแตะปุ่ม - ในขณะที่ความเร็วพัดลมสูงกว่าระดับ 1 ความเร็วของพัดลมจะลดลง หากไม่เป็นเช่นนั้น ความเร็วพัดลมจะไม่มีการเปลี่ยนแปลง

เมื่อคุณแตะปุ่มเปิด-ปิด เครื่องดูควีนจะปิดการทำงาน จะไม่มีผลกระทบต่อสถานะของไฟส่องสว่าง

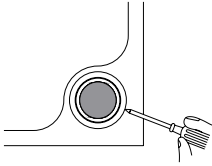
เมื่อคุณแตะปุ่ม Stir-fry เครื่องดูควีนจะทำงานในโหมด Stir-fry เป็นระยะเวลาหนึ่งนาที หลังจากนั้นผ่านไปหนึ่งนาที หรือคุณแตะปุ่มดังกล่าวอีกครั้ง เครื่องดูควีนจะกลับสู่การตั้งค่าความเร็วเริ่มต้น เครื่องดูควีนจะไม่ตอบสนองต่อการกดปุ่ม + ภายในหนึ่งนาที

เมื่อคุณแตะปุ่ม - การตั้งค่าความเร็วระดับ 5 จะถูกปิดใช้งาน

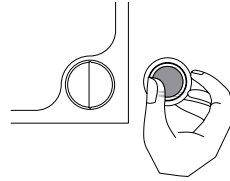
ในขณะที่เครื่องดูควีนปิดอยู่ คุณสามารถแตะปุ่มเปิด-ปิด เพื่อปิดเครื่อง จะไม่มีผลกระทบต่อสถานะของไฟส่องสว่าง

การถอดหลอดไฟส่องสว่าง:

(1) การถอดหลอดไฟส่องสว่างสำหรับ CC9232K:

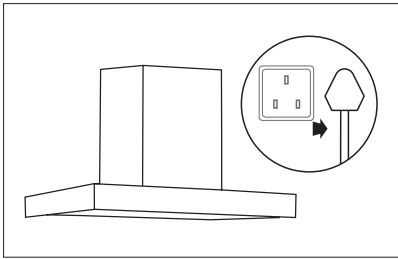


1. ใช้ไขควงปากแบนขนาดเล็กหรือวัตถุที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน
เพื่อย้ายไปตรงช่องว่างระหว่างฟากรอบหลอดไฟกับเครื่อง
ดูดควัน

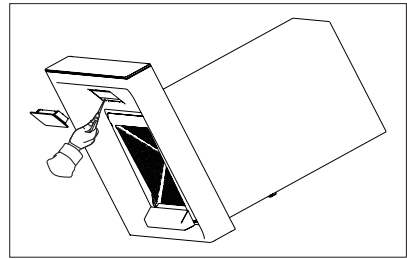


2. จัดหลอดไฟขึ้นแล้วถอดออกมาจากเครื่องดูดควัน จากนั้น
จึงถอดขั้วหลอดไฟออก คุณสามารถเปลี่ยนหลอดไฟใหม่ได้

(2) การถอดหลอดไฟส่องสว่างสำหรับ ECC9310S/ ECC9312K:

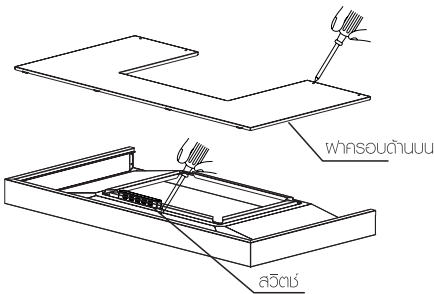


1. ถอดปลั๊กไฟ



2. ใช้ไขควงปากแบนขนาดเล็กจัดหลอดไฟขึ้นแล้วถอดออก
จากนั้นจึงเปลี่ยนหลอดไฟหลอดใหม่ที่มีสเปกใกล้เคียงกัน

ถอดสวิตช์:



ถอดฟากรอบด้านบนของเบ็ดโครงหลัก (โปรดดูภาพประกอบ)
โดยใช้ไขควง จากนั้นจึงใช้ไขควงถอดสวิตช์ออก

8. การบำรุงรักษา

การบำรุงรักษาอาจทำให้มั่นใจได้ว่าเครื่องใช้ไฟฟ้าทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ โปรดดูแลรักษาเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ

ต้องให้แน่ใจว่าตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟก่อนดำเนินการซ่อมบำรุง (จับปลั๊กไฟให้เสถียรก่อนถอดออกมา)

ดำเนินการซ่อมบำรุงโดยใส่ถุงมือเพื่อป้องกันไม่ให้ถูกส่วนที่มีขอบแหลมคมบาด

เช็ดทำความสะอาดคราบไขมันออกจากพื้นผิวตะแกรงกรองและชุดกรองหลักเป็นประจำ และรักษาความสะอาดอยู่เสมอ

ทำความสะอาดตะแกรงกรองเดือนละหนึ่งครั้งเพื่อให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่น รวมทั้งการระบายอากาศที่ดี

ดำเนินการบำรุงรักษาเชิงป้องกันปีละหนึ่งครั้งเพื่อทำความสะอาดคราบไขมันและให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่นที่ดี

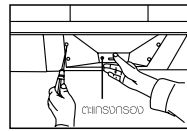
ห้ามใช้น้ำหรือสารทำความสะอาดที่ติดไฟได้เช็ดทำความสะอาดเครื่องดูดควัน

การถอดชิ้นส่วนต่างๆ

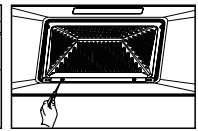
ใช้ความระมัดระวังเมื่อถอดแยกชิ้นส่วนต่างๆ เพื่อป้องกันไม่ให้ชิ้นส่วนดังกล่าว

เสียรูปหรือเสียหาย

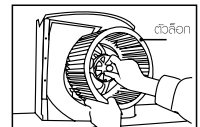
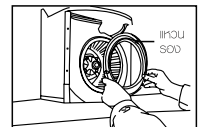
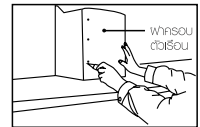
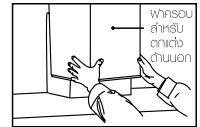
- (1) จับถ้วยรองน้ำมันแล้วดึงออกมาตรงๆ
- (2) ถอดสกรูยึดตะแกรงกรองแล้วถอดตะแกรงกรองออก
- (3) ถอดสกรูยึดฝาครอบสำหรับตะแกรงด้านนอก (ที่ด้านหลัง) ออกแล้วถอดฝาครอบสำหรับตะแกรงด้านนอก
- (4) ถอดสกรูยึดฝาครอบตัวเรือนแล้วถอดฝาครอบตัวเรือนออก
- (5) ถอดสกรูยึดแหวนรองแล้วถอดแหวนรองออก
- (6) ถอดฝาปิดตัวล็อกตามทิศทางเครื่องหมายลูกศรจากนั้นจึงถอดตัวล็อกออก
- (7) หลังจากบำรุงรักษาเสร็จแล้ว ให้ติดตั้งชิ้นส่วนต่างๆ กลับเข้าที่โดยปฏิบัติตามขั้นตอนการถอดในลำดับย้อนกลับ



ECC9232K



ECC9310S
ECC9312K



การทำความสะอาดชิ้นส่วนต่างๆ

- (1) ใช้สารซักฟอกที่มีฤทธิ์เป็นกลาง ฟาโนลและแปรงขนนุ่มทำความสะอาดชิ้นส่วนต่างๆ ห้ามใช้สารทำลายอินทรีย์
- (2) แช่ชิ้นส่วนต่างๆ ไว้ 30 นาทีก่อนเริ่มทำความสะอาด ระวังอย่าให้ชิ้นส่วนต่างๆ เสียรูปหรือเสียหายในระหว่างการทำความสะอาด
- (3) เมื่อทำความสะอาดชิ้นส่วนต่างๆ เสร็จแล้ว ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดและเช็ดให้แห้งด้วยฟาโนล
- (4) ใช้ฟาโนลและแปรงขนนุ่มเช็ดทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์ไฟฟ้าแทนที่จะใช้น้ำหรือสารซักฟอก
- (5) หากลยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

หมายเหตุ: ควรให้ช่างผู้ชำนาญการดำเนินการซ่อมบำรุงเครื่องดูดควัน

9. การแก้ไขปัญหา

- ถอดปลั๊กไฟออกก่อนทำการแก้ไขปัญหาทุกครั้ง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไข
ไฟส่องสว่างหลอดมอเตอร์ไม่ทำงาน	เสียปลั๊กไฟไม่ถูกต้อง	เสียปลั๊กไฟให้ถูกต้อง
	ไม่มีกำลังไฟฟ้า	ตัดต่อช่างไฟฟ้าเพื่อตรวจสอบ
มอเตอร์ทำงานแต่ไฟส่องสว่างไม่ทำงาน	ไฟส่องสว่างชำรุด	เปลี่ยนหลอดไฟส่องสว่าง (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อรับบริการ)
	แผงพีซีชำรุด	เปลี่ยนแผงพีซีใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)
ไฟส่องสว่างทำงานแต่มอเตอร์ฮีปไม่ทำงาน	ตัวเก็บประจุไฟฟ้ามีหน้าสัมผัสไม่ดี หรือชำรุด	โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อรับบริการ
	มอเตอร์หรือแผงพีซีชำรุด	โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อรับบริการ
มีเสียงดังมาจากตัวล็อก	ตัวล็อกหลวมและขันฟาดไม่แน่น	ขันฟาดให้แน่น
ไม่สามารถใช้งานความเร็วระดับ 1 แต่ใช้งานความเร็วระดับอื่นๆ ได้	สวิตช์ควบคุมการทำงานผิดปกติ	เปลี่ยนสวิตช์ใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)
ประสิทธิภาพการดูดควันลดลงเมื่อใช้ที่ควร	ติดตั้งเครื่องดูดควันในตำแหน่งที่สูงเกินไป	ปรับระดับความสูงในการติดตั้ง
	ช่องลมทั้งสองช่องไม่มีปิดจนสุด	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องลมหมุนนี้ดีอย่างอิสระ
	มีการพาคความร้อนมากเกินไปบริเวณเครื่องดูดควัน	ปิดประตูและหน้าต่างหากจำเป็น
	มีคราบน้ำมันมากเกินไป	ทำความสะอาดคราบน้ำมัน
	ไม่ได้ตั้งความเร็วไว้ที่ระดับสูงสุด	ปรับตั้งความเร็วไว้ที่ระดับสูงสุด
มอเตอร์ดีซีไม่ทำงาน	แผงจ่ายไฟฟ้าหลักไม่สื่อสารข้อมูลไปยังมอเตอร์	เปลี่ยนแผงพีซีใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)

คำเตือน:

1. โปรดติดต่อแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการเชื่อมต่อหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนอุปกรณ์ต่างๆ
2. ตัดต่อช่างผู้ชำนาญการจากบริษัทผู้ผลิต เเพนท่อมบำรุงของผู้ผลิต หรือเพนท่อมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อดำเนินการเปลี่ยนสายไฟที่ชำรุด
3. ห้ามดูดเปลวไฟเข้าไปในเครื่องดูดควัน ไม่เช่นนั้นอาจเกิดไฟไหม้ได้

ศูนย์บริการลูกค้า

<p>Thailand Consumer Care Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huai Khwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customercaethai@electrolux.com</p>	<p>Singapore Consumer Care Center Tel: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapore 579713 Email : customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline service: 08041119999 PT. Electrolux Indonesia Electrolux Building Jalan Tanah Abang II Nomor 42 Desa/Kelurahan Petojo Selatan, Kec.Gambir, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 10160 Email : customercareID@electrolux.com SMS & WA:0812.8088.8863</p>	<p>Philippines Consumer Care Center Toll Free: 1-800-10-845-CARE(2273) Consumer Care Hotline:(+63 2)845-CARE(2273) Electrolux Philippines,Inc. Unit B 12F Cyber Sigma Bldg, Lawton Avenue, McKinley West,Taguig, Philippines 1634 Trunkline:+63 2 737-4757 Website:www.electrolux.com.ph Email:wecare@electrolux.com</p>
<p>Vietnam Consumer Care Center Toll Free 1800-58-88-99 Tel: (+84 28) 39105465 Electrolux Vietnam Ltd. Unit 1&2, 10F Sofic Tower, #10 Mai Chi Tho Street, Thu Thiem Ward, Thu Duc City, No Chi Minh City, Vietnam</p>	<p>Malaysia Consumer Care Center Tel: 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Corporate Office Address: Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2, PJ33, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46200 Petaling Jaya, Selangor. Office Tel : (+60 3) 7843 5999 Office Fax : (+60 3) 7955 5511 Consumer Care Center Address: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam, 40200 Shah Alam, Selangor Consumer Care Center Fax : (+60 3) 5524 2521 Email : malaysia.customercare@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG SERVICE HOTLINE: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING 20 KAI CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customercare@dch.com.hk WEBSITE: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

ผู้นำนวัตกรรมการออกแบบที่คำนึงถึงผู้ใช้

ท่านจำครั้งสุดท้ายที่มีดวงขวัญแล้วตั้งกับต้องพูด «โอ้โฮ! รู้ได้ยังไง ฉันอยากได้พอดีเลย!» ได้ไหม นั่นคือความรู้สึกที่อิเล็กทรอนิกส์ต้องการให้เกิดขึ้นในตัวท่านทุกคนที่ซื้อหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ของเรา เรารุกเวลา ความรู้ และความคิดเป็นอย่างมากในการคิดค้นและรังสรรค์ผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ลูกค้าของเราจำเป็นต้องการจริงๆ

ความเอาใจใส่และความคิดคำนึงถึงนี้หมายถึงการสร้างนวัตกรรมด้วยความเข้าใจที่ลึกซึ้ง ไม่ใช่การออกแบบ เพราะเห็นแก่การออกแบบ แต่เป็นการออกแบบเพราะเห็นแก่ผลประโยชน์ของผู้ใช้ สำหรับเรานั้น การออกแบบที่คำนึงถึงผู้ใช้ หมายถึง การทำให้เครื่องใช้ไฟฟ้าใช้งานง่ายยิ่งขึ้นและเพิ่มความเพลิดเพลินในการปฏิบัติงาน มอบอิสระให้ลูกค้าของเราได้สัมผัสกับที่สุดของความหรูหราแห่งศตวรรษที่ 21 ซึ่งก็คือ ความสบายใจ เป้าหมายของเราคือการทำให้ผู้คนในทั่วทุกมุมโลกสามารถเข้าถึงความสบายใจได้มากขึ้นในหลายๆ ส่วนของชีวิตประจำวัน

คำขวัญที่: «คำนึงถึงท่าน» จากอิเล็กทรอนิกส์นั้นเป็นมากกว่าการตอบโจทยความต้องการของผู้บริโภคในทุกวันนี้ แต่ยังหมายความว่าเรามุ่งมั่นที่จะทำให้เครื่องใช้ไฟฟ้ามีความปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อมทั้งในปัจจุบันและเพื่อคนในอนาคต

อิเล็กทรอนิกส์ ด้วยความห่วงใยผู้ใช้งานทุกท่าน

ร่วมแบ่งปันความคิดอีกมากมายกับเราที่

www.electrolux.com



Version No.: MU-H-202209